



OPERATOR'S MANUAL

A Division of Snow Joe®, LLC

ELECTRIC GRASS TRIMMER + EDGER

13-INCH | 4-AMP

Model TRJ13STE

Form No. SJ-TRJ13STE-880E-MR6

EN

IMPORTANT!

Safety Instructions

All Operators Must Read These Instructions Before Use

Before using this electric tool, carefully read and observe the safety rules and instructions listed below. Before starting work, make sure that you know how to stop the machine in case of an emergency. The incorrect use of this machine could cause serious injury. Keep these instructions in a safe place and on hand so that they can be consulted when required.

⚠ DANGER! The electric grass trimmer + edger should only be used for cutting lawns and for trimming along the borders of flower beds. Other uses of the trimmer + edger that are not indicated in these instructions could damage the unit or seriously injure the operator.

General Safety

- 1. Avoid dangerous environments** – Do not use appliances in damp or wet locations. Do not use in rain.
- 2. Keep children and bystanders away** – Children and other spectators, including pets, should be kept at least 50 feet (15 meters) away from the work area. When the grass is cut, stones and debris contained in the grass can be picked up by the trimmer + edger and dispersed into the air. These flying projectiles can cause blindness or other bodily injury.
- 3. Dress properly** – Always wear suitable clothing when using the trimmer + edger to prevent head, hand, or feet injuries. Do not wear loose clothing or jewelry. They can get caught in moving parts.
- 4. Use safety glasses** – Also use safety footwear, snug-fitting clothing, protective gloves, hearing and head protection.
- 5. Use the right tools** – Do not use tools for any job except that for which they are intended.
- 6. Avoid unintentional starting** – Do not carry plugged-in tool with finger on the trigger. Make sure the switch is off before plugging in the tool.
- 7. Do not abuse the cord** – Never carry the tool by the cord or yank the cord to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.
- 8. Do not force the tool** – It will do the job better and with less likelihood of injury if it is used at the rate for which it was designed.
- 9. Do not overreach** – Keep proper footing and balance at all times.
- 10. Stay alert** – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the trimmer + edger when you are tired, or under the influence of alcohol or drugs.
- 11. Disconnect the tool** – Turn the trimmer + edger off and disconnect the plug when: the unit is not in use; it is left unattended; it is being examined because it is not working correctly; the power supply cable is damaged; the blade is being removed or changed; or when the trimmer is being moved from one place to another.
- 12. Store idle tools indoors** – When not in use, tools should be stored indoors in a dry and high or locked-up place out of the reach of children.
- 13. Maintain tools with care** – Keep cutting edges sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect the trimmer + edger periodically and replace if damaged. Repair the trimmer + edger only at an authorized service facility. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- 14. Checked for damaged parts** – Before continuing to use the trimmer + edger, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for the alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect the tool's operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- ⚠ CAUTION!** The safety guard is critical to the safety of the operator and the safety of people standing within a safe distance of the trimmer + edger. The safety guard keeps the unit in good working order and must always be in place during operation. Failure to have the guard in place during operation is dangerous and will void the warranty.
- 15. Keep away from the cutting line** – It can seriously injure the skin.
- 16. Do not try to stop the cutting device with your hands** – Always let it come to a stop by itself.

- 17. Inspect electrical cables** – The insulation of the power cord should be perfectly intact. If the power cord is damaged or shows any signs of cracks, do not use the trimmer. Contact your authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ CAUTION! The trimmer line spool will continue to rotate after turning the trimmer OFF. Wait until the trimmer line spool has completely stopped before making contact.

- Only use the same type of line originally provided with the tool.
- Do not use the unit to cut grass that is not in contact with the ground.
- Do not switch the string trimmer + edger ON in enclosed or poorly ventilated spaces or in the presence of flammable and/or explosive substances such as liquids, gases, and powders.
- The user of the trimmer + edger is responsible for any damage sustained by third parties that has been caused by the grass trimmer within the working area.
- Only cut during broad daylight or with adequate artificial light.
- Do not cross roads or gravel paths while the unit is still running.
- When the trimmer + edger is not in use, store it in a dry place and out of the reach of children.
- The trimmer + edger must be operated in a vertical position, perpendicular to the ground.
- Check regularly that all screws are properly secured.

Electrical Safety

1. Ground fault circuit interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for this electric grass trimmer. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
2. Make sure that the mains voltage matches that listed on the unit's rating label. Using the improper voltage can damage the motor and injure the user.
3. To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (i.e. one blade is wider than the other). Use this appliance only with a polarized UL-, CSA- or ETL-listed extension cord recommended for outdoor, all-weather use.

The appliance plug will fit into a polarized extension cord only one way. If the appliance plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet. The extension cord plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If the plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper wall outlet. Do not modify the appliance plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.

4. To prevent electric shock, use only with an extension cord suitable for outdoor use, such as SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, or SJTOW-A.

Before use, check that the extension cord is in good condition. When using an extension cord, make sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.

⚠ **WARNING** ⚠

Electric shock may cause SEVERE INJURY or DEATH. Heed these warnings:

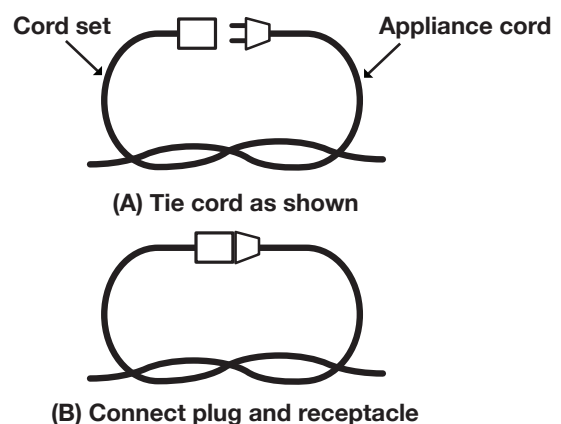
- Do not allow any part of the electric grass trimmer + edger to make contact with water while it is in operation. If the appliance becomes wet while turned off, wipe dry before starting.
- Use only a UL-, CSA- or ETL-rated extension cord for outdoor, all-weather use.
- Do not use an extension cord over 100 ft (30 m).
- Do not touch the appliance or its plug with wet hands or while standing in water. Wearing rubber boots offers some protection.

EXTENSION CORD CHART

Extension Cord Length	Up to 50 ft (15 m)	+50 ft - 100 ft (+15 m - 30 m)
Wire Gauge (A.W.G.):	16	14

5. To prevent the appliance cord from disconnecting from the extension cord during operation, make a knot with the two cords as shown in Table 1.

Table 1. Method of Securing Extension Cord



Additional Electrical Safety Rules

- The voltage must correspond to the one marked on the technical data plate (120V~60 Hz). Do not use other sources of power.
- The power line should have a circuit breaker no lower than 10 A. Consult an electrician if this is not the case.
- Never pass the grass trimmer + edger over the extension cord when the grass trimmer + edger is in use as this could cut the cord. Make sure you know where the cord is at all times.
- Use the special cord restraint hook to connect the extension cord.
- Never use the tool when it is raining or when excessively moist and humid conditions are present. Do not cut damp grass or leave the tool outside overnight.
- The power supply cable should be checked regularly to make sure it is perfectly intact without any signs of wear or damage. If the cable is not in good condition, do not use the unit.
- Only use an extension cable that is rated for outdoor use. Keep the extension cord away from the cutting area, sharp edges, heat, fuels, damp areas, and oily surfaces.
- **Damage to unit** – If the trimmer + edger strikes a foreign object or becomes entangled with it, stop the tool immediately. Unplug it, check for damage, and have any damage repaired before proceeding with operation. Do not operate the tool with a broken hub or spool. Contact your authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- **Damage to cord** – Keep power cord away from the rotating line. If you damage the cord, unplug it from the power supply before moving the tool or examining the damage. A damaged cord must be replaced before further use.
- **Do not operate portable electric tools in gaseous or explosive atmospheres** – Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **Maintain appliances with care** – Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.

Double-Insulated Appliances

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be performed only by qualified service personnel at an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is marked with the words “Double Insulation” or “Double Insulated.” The symbol  (square within a square) may also be marked on the appliance.

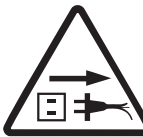
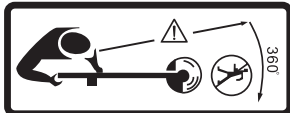


DOUBLE-INSULATED: GROUNDING NOT REQUIRED. WHEN SERVICING, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.

This electric grass trimmer + edger is double-insulated, eliminating the need for a separate grounding system. Use only identical replacement parts. Read the instructions before servicing double-insulated appliances. Use this grass trimmer + edger only as described in this manual.

Safety Symbols

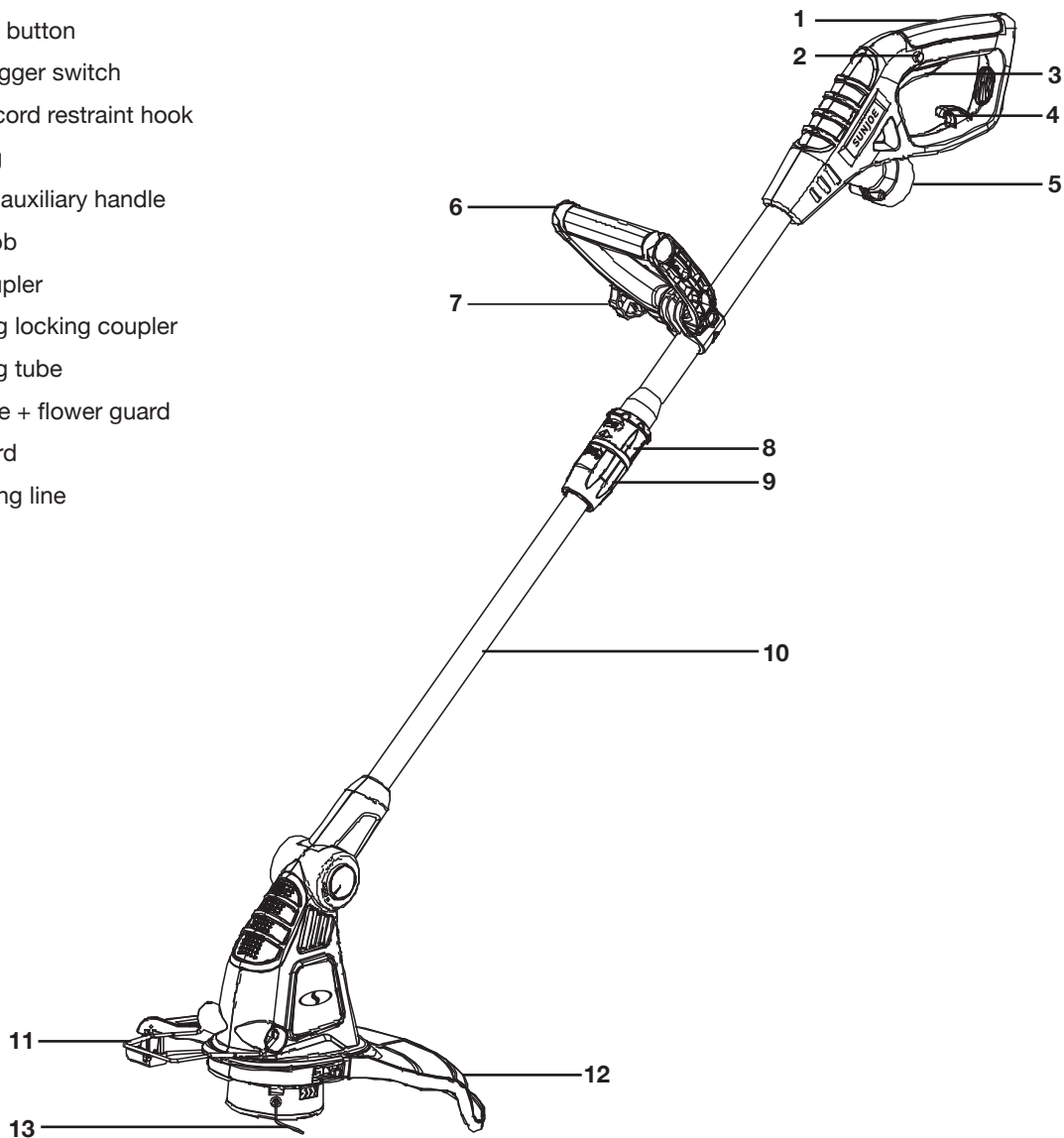
The following table depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate.

Symbols	Descriptions	Symbols	Descriptions
	READ THE OPERATOR'S MANUAL(S) – Read, understand, and follow all instructions in the user manual(s) before attempting to assemble and operate.		Keep bystanders and children a safe distance away.
	SAFETY ALERT – Indicates a precaution, a warning, or a danger.		WARNING! Do not expose the unit to rain or wet conditions.
	WEAR EYE AND HEARING PROTECTION – For protection against injury, wear ear defenders and safety goggles.		Beware of flying objects and debris.
	Wear protective gloves when using the machine and handling debris.		WARNING! Turn the machine OFF and disconnect it from the power supply before inspecting, cleaning, changing accessories, or conducting any other maintenance task.
	Immediately remove the plug from the mains if the power cable is damaged, frayed, or entangled. Always keep the power cable away from heat, oil and sharp edges.		DOUBLE INSULATION – When servicing, use only identical replacement parts.
 DANGER! Beware of thrown objects to bystanders. Keep bystanders at least 15 m (50 ft) away from the machine.			

Know Your Electric Grass Trimmer + Edger

Read the owner's manual and safety instructions carefully before operating the electric grass trimmer + edger. Compare the illustration below to your electric grass trimmer + edger in order to familiarize yourself with the location of the various controls and adjustments. Save this manual for future reference.

- 1. Rear handle
- 2. Safety lock button
- 3. ON/OFF trigger switch
- 4. Extension cord restraint hook
- 5. Power plug
- 6. Adjustable auxiliary handle
- 7. Handle knob
- 8. Edging coupler
- 9. Telescoping locking coupler
- 10. Telescoping tube
- 11. Edger guide + flower guard
- 12. Safety guard
- 13. Nylon cutting line



Technical Data

Motor	4 A	Multi-Angle Head	0°, 15°, 30°, 45°
Rated Voltage	120V ~ 60 Hz	No Load Speed	7800 rpm
Cutting Swath	13 in. (33 cm)	Spool Advance	Auto-feed
Spool Length	16.4 ft (5 m)	Line Diameter	0.063 in. (1.6 mm)
Telescopic Pole Length	41 in. – 50 in. (104 cm – 127 cm)	Net Weight	5.1 lbs (2.3 kg)

Unpacking

Carton Contents

- Electric grass trimmer + edger
- Safety guard
- Edger guide + flower guard
- Manual with registration card

1. Carefully remove the electric grass trimmer + edger and check to see that all of the above items are supplied.
2. Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping. If you find damaged or missing parts, DO NOT return the unit to the store. Please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTE: Do not discard the shipping carton and packaging material until you are ready to use the electric grass trimmer + edger. The packaging is made of recyclable materials. Properly dispose of these materials in accordance with local regulations or save the packaging for long-term product storage.

IMPORTANT! The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils, or small parts. These items can be swallowed and pose a suffocation risk!

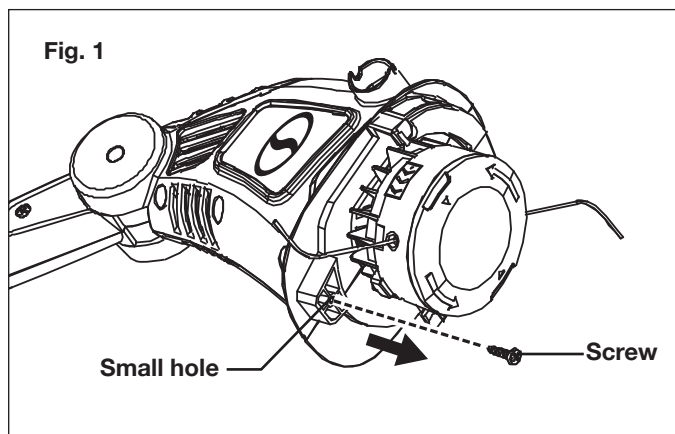
Assembly

⚠ WARNING! Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

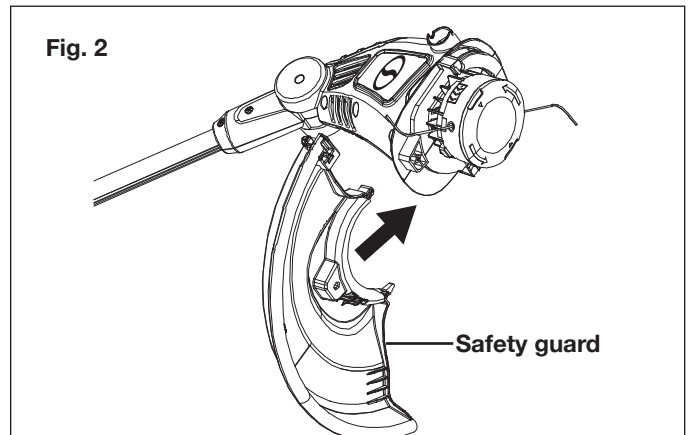
Fitting the Safety Guard

⚠ WARNING! The guard must be properly installed. The guard provides the operator and other bystanders with some protection from thrown objects.

1. Using a screwdriver, remove the small screw that is secured in the small hole in the motor housing (Fig. 1).

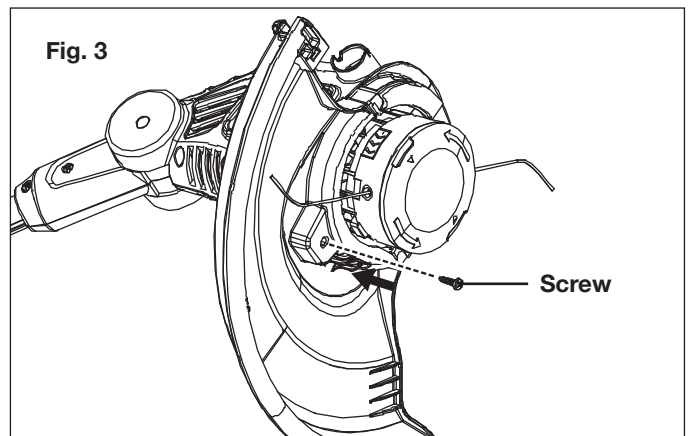


2. Place the safety guard in the direction of the arrow shown to align it with the screw hole in the motor housing (Fig. 2).



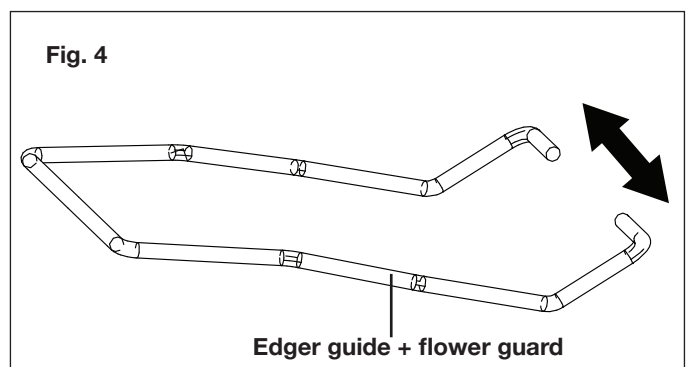
NOTE: Never use the tool unless the safety guard is properly fitted.

3. Firmly press the safety guard into place and secure it to the trimmer head with the screw provided (Fig. 3).

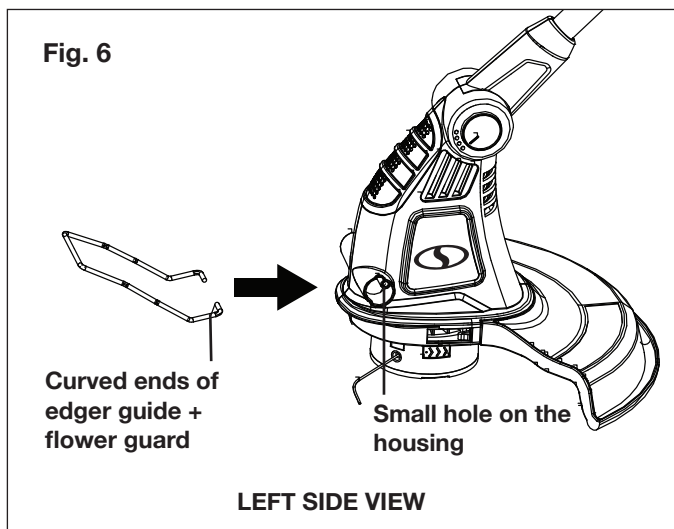
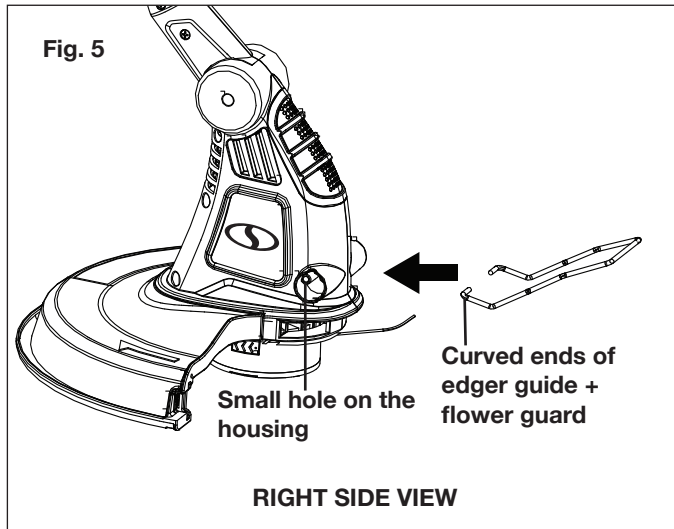


Fitting the Edger Guide + Flower Guard

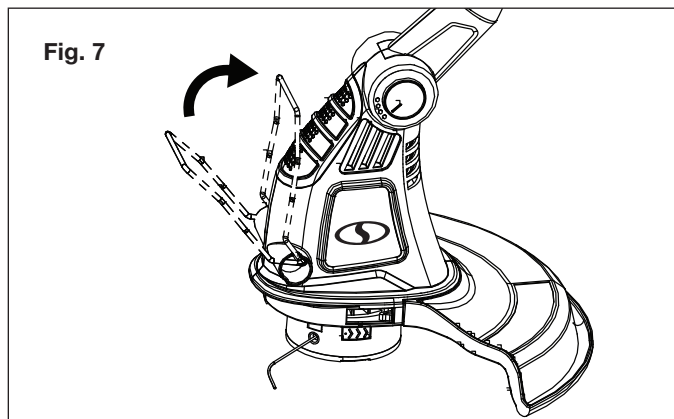
1. Lightly spread the edger guide + flower guard by hand while approaching the motor housing (Fig. 4).



2. While lightly spreading the edger guide + flower guard, fit the curved ends into the small holes on both sides of the motor housing, and release (Figs. 5 & 6).



3. The edger guide + flower guard can be flipped up so it stores against the motor housing for convenient storage, when not in use (Fig. 7).

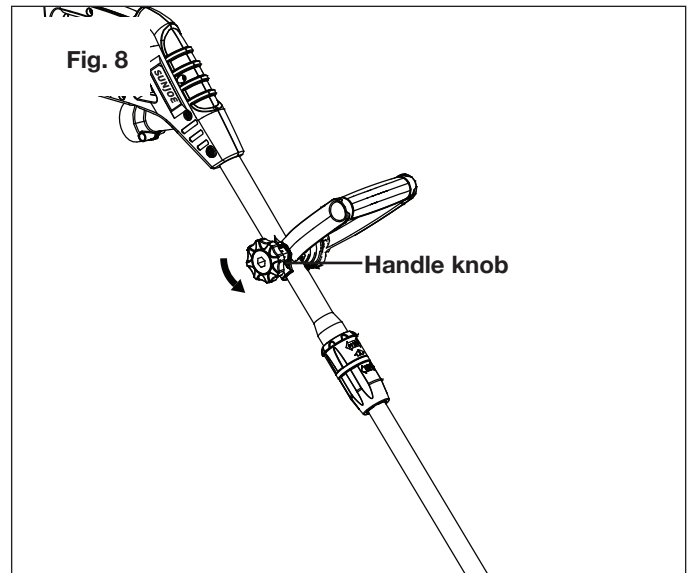


Operation

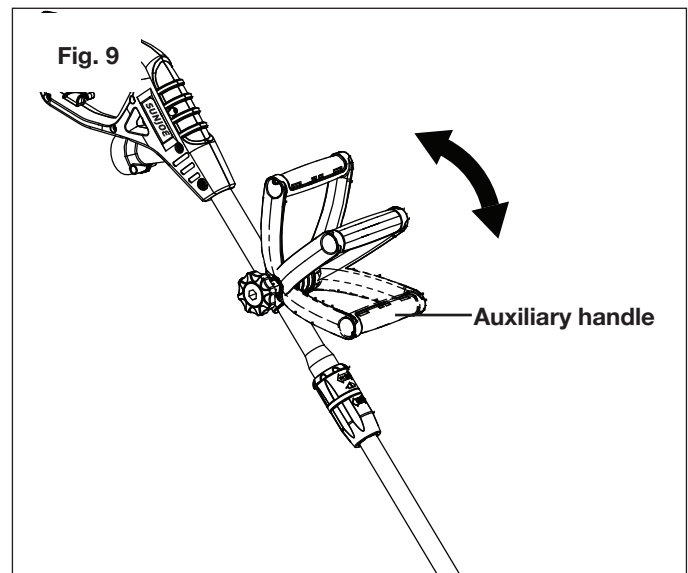
Auxiliary Handle Adjustment

NOTE: For maximum comfort and control, adjust the auxiliary handle to fit your height. Shorter users adjust the auxiliary handle to a lower position (away from your body). Taller users adjust the auxiliary handle to an upper position (towards to your body). Make sure your forearm is straight when using the machine.

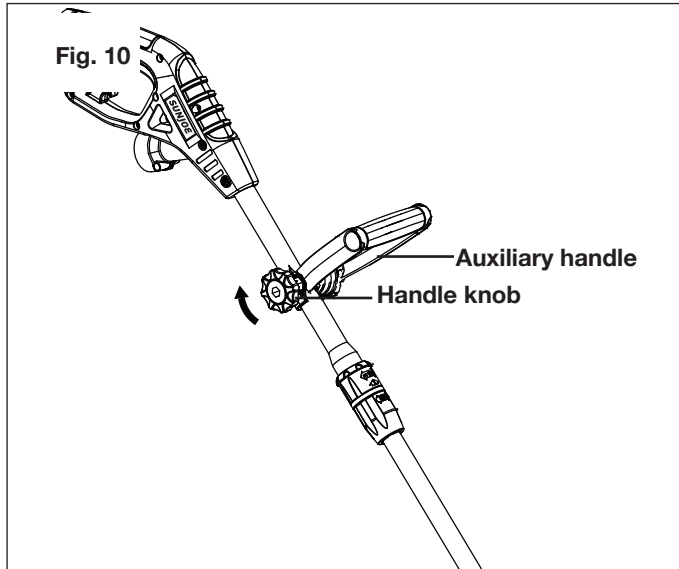
1. Loosen the auxiliary handle by turning the handle knob counterclockwise (Fig. 8).



2. Adjust the auxiliary handle to a comfortable working position (Fig. 9).



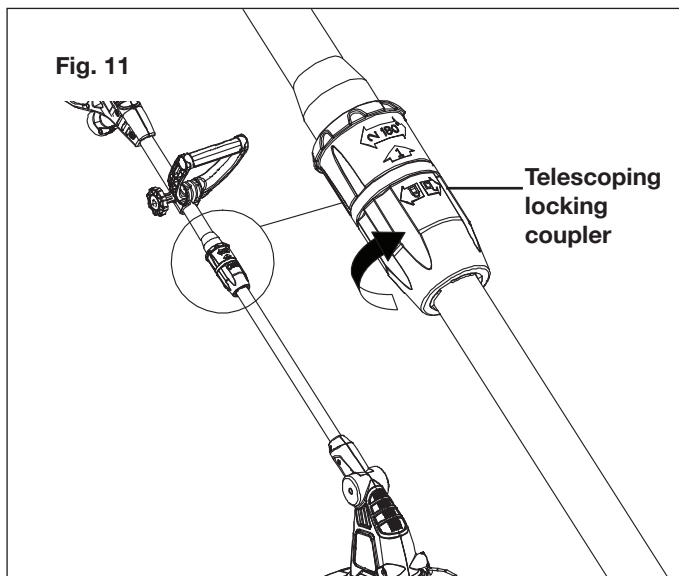
3. Turn the handle knob clockwise to tighten and secure the auxiliary handle in place (Fig. 10).



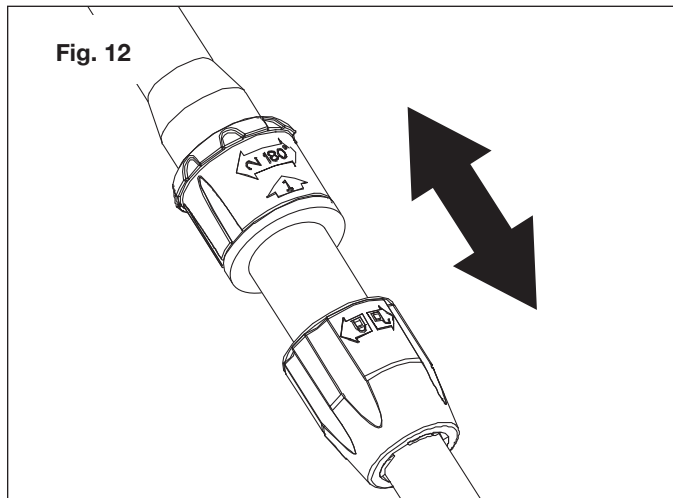
Height Adjustment

The telescoping tube can be extended or shortened for ease of use.

1. Disconnect the grass trimmer + edger from the power supply.
2. Unlock the telescoping tube by turning the telescoping locking coupler clockwise (Fig. 11).



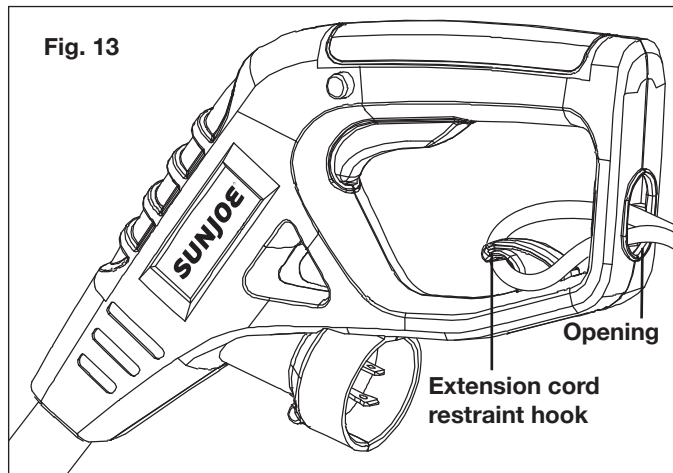
3. Extend the telescoping tube to a comfortable height (Fig. 12).



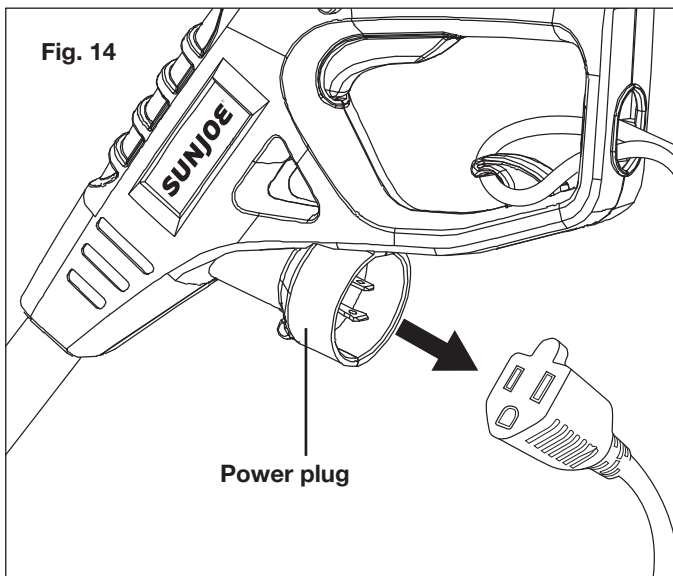
4. Lock the telescoping tube in position by turning the telescoping locking coupler counter-clockwise.

Securing the Extension Cord

1. Make a loop with the extension cord.
2. Insert the loop through the opening in the back of the upper handle and secure the loop onto the extension cord restraint hook (Fig. 13).



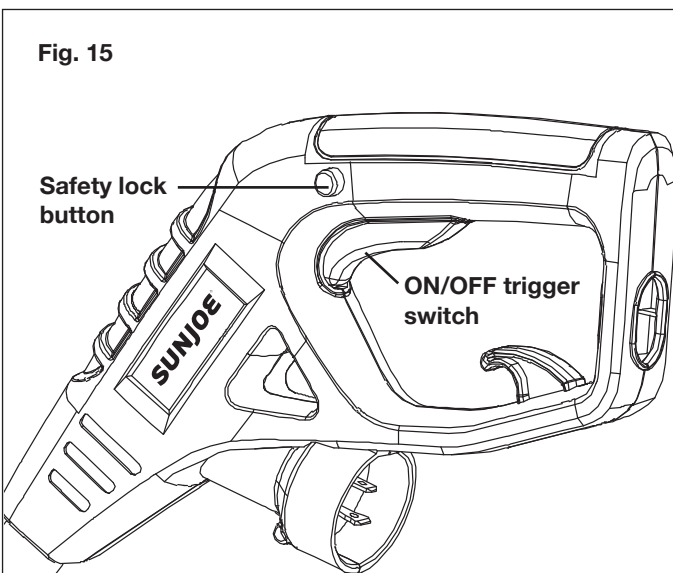
3. Connect the extension cord to the power plug (Fig. 14).



Starting + Stopping

Before you start the unit, make sure the trimmer is not contacting any object.

1. To turn the grass trimmer + edger ON, press and hold the safety lock button with your thumb, then squeeze the ON/OFF trigger switch with your fingers. Once the machine powers on, you can release the safety button and proceed with operation (Fig. 15).



2. To switch OFF, release the ON/OFF trigger switch (Fig. 15).

Trimming

- Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.
- For the best cutting action against walls, fences, and in high grass, move the grass trimmer slowly so grass is cut with the tip of the high speed nylon line.
- Avoid dragging the grass trimmer and string spool hub in contact with the ground.
- Trim only when grass and weeds are dry.

NOTE: As the weather becomes cooler, the tendency for the nylon line to break becomes greater. DO NOT USE WHEN TEMPERATURE IS BELOW 50°F (10°C).

- Cut tall grass from top down. This will prevent grass from wrapping around the shaft housing and string head which may cause damage from overheating.
- If grass becomes wrapped around the string head:
 - Stop the trimmer.
 - Unplug the string trimmer.
 - Remove the grass.
- Hold the grass trimmer with your right hand on the rear handle and your left hand on the front auxiliary handle. The trimmer + edger should be held at a comfortable position with the rear handle about hip height.

⚠ WARNING! Always hold the trimmer away from body. Any contact with the grass trimmer cutting head while operating can result in serious personal injury.

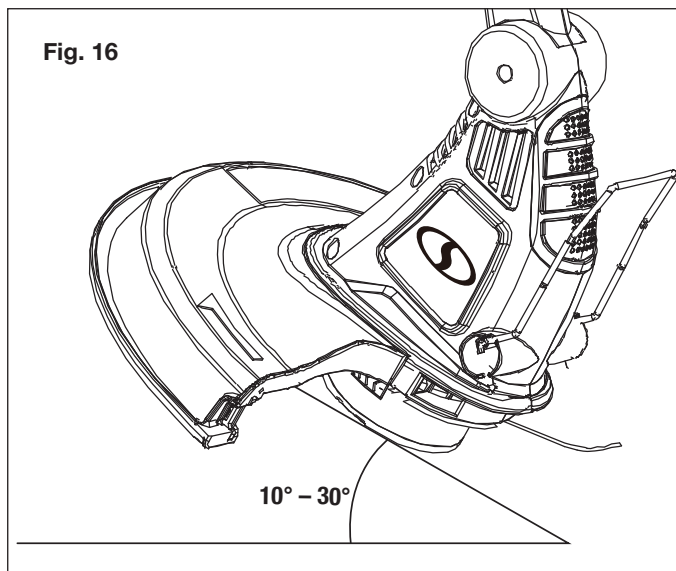
- The life of your nylon line is dependent upon following instructions for proper use, as well as what is being cut, and where the cutting is being done.

⚠ WARNING! Remove stones, loose pieces of wood, and other objects from the cutting area. The string continues to rotate for a few seconds after switching off the trimmer. Let the motor come to a complete stop before resuming operation. Do not rapidly switch the trimmer off and on.

⚠ CAUTION! Always wear eye protection.

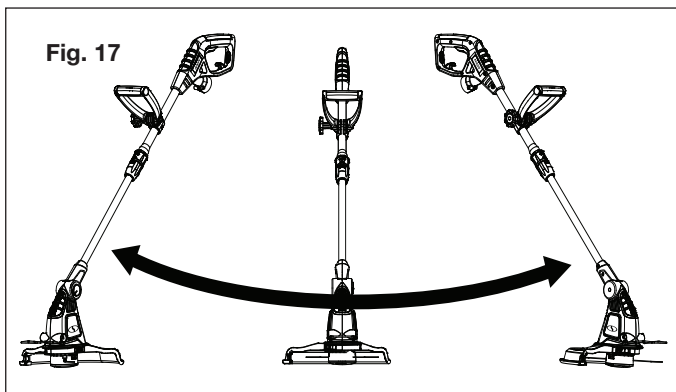
1. Hold the trimmer at an angle of approximately 10 – 30 degrees to the work area (Fig. 16).

Fig. 16



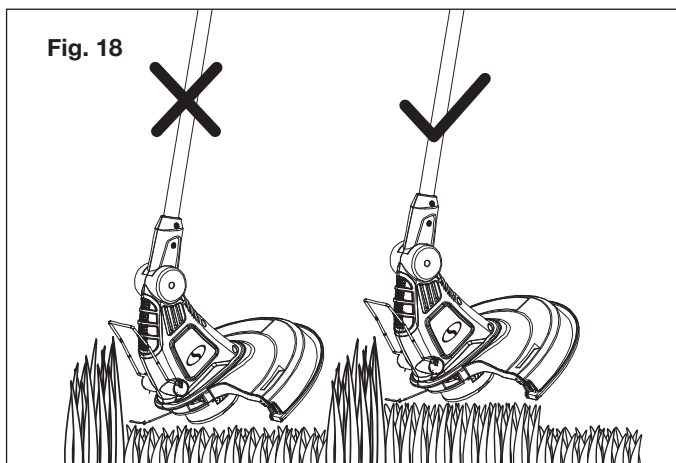
2. Slowly swing the trimmer from side to side (Fig. 17).

Fig. 17



3. Do not overload your trimmer; instead, take small “bites” of grass, working from the top to the bottom. This will keep the machine operating at high speed and will greatly improve its cutting efficiency (Fig. 18).

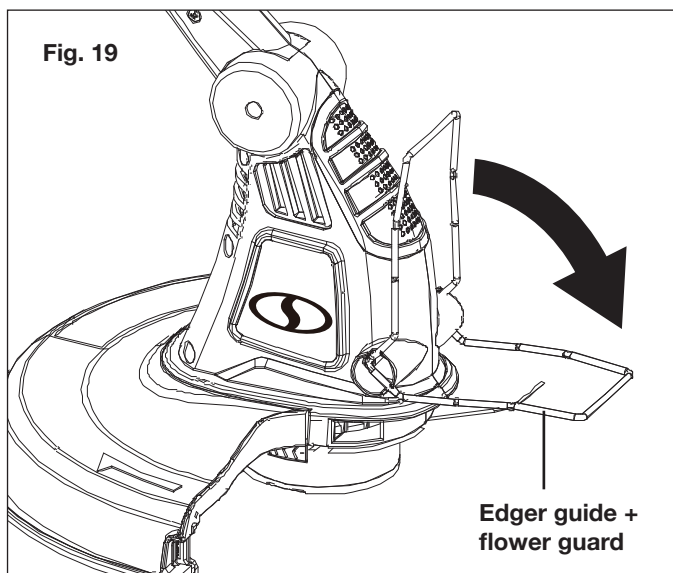
Fig. 18



Edging

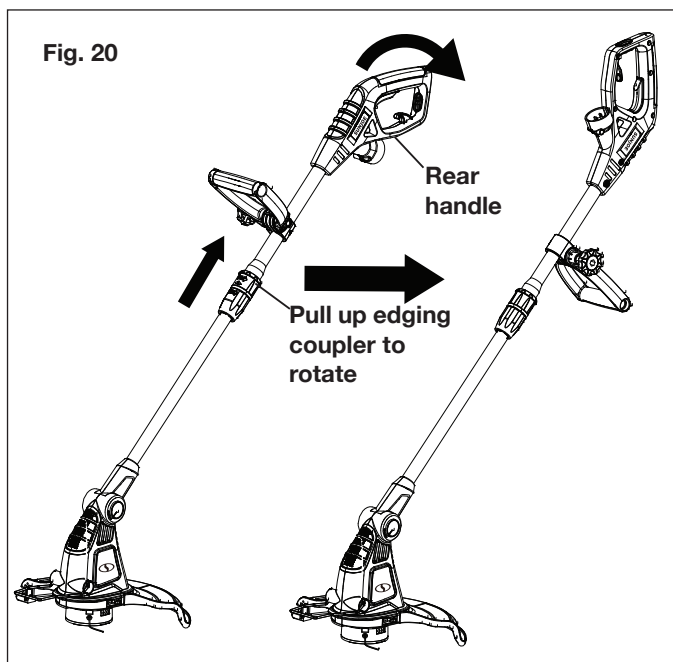
1. To convert for maintenance edging, turn OFF and unplug the tool.
2. To use the edger guide + flower guard, flip it down from its stored position (Fig. 19).

Fig. 19



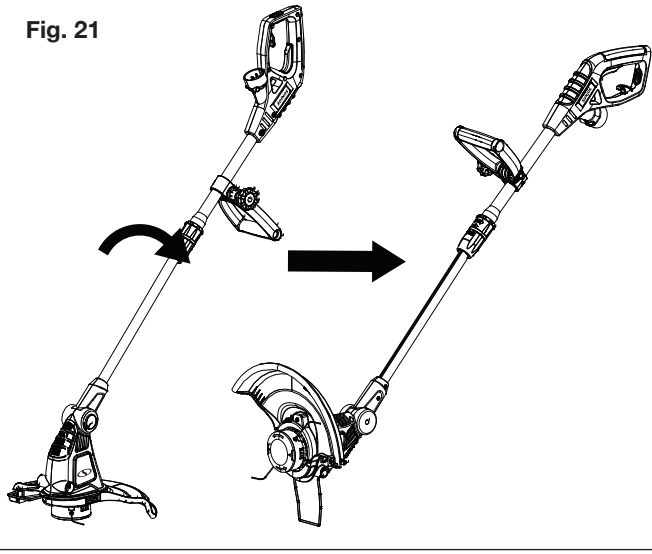
3. Pull up edging coupler and turn the rear handle counterclockwise and release (Fig. 20). The tool is locked in edger mode.

Fig. 20



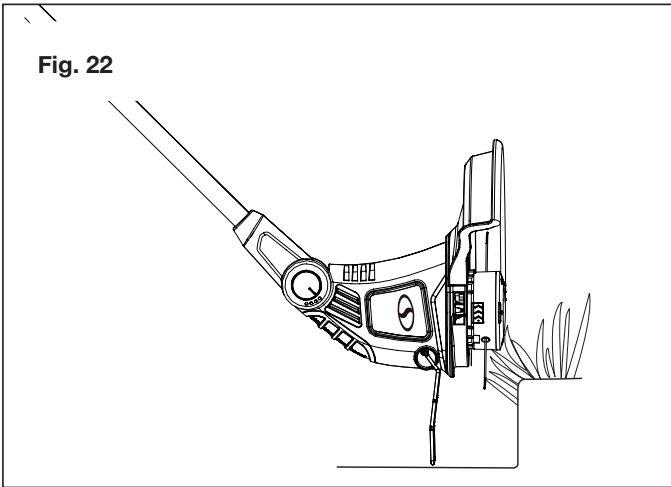
4. Rotate the whole unit 180 degrees. The tool is now ready to be used in edger mode (Fig. 21).

Fig. 21



5. Use the edge of the guard as a guide when cutting near fences and walls (Fig. 22).

Fig. 22



6. Move the edger in a backwards direction when trimming around edges to avoid damage.

⚠ WARNING! Do not trim near electrical wires.

Advancing Strings

NOTE: Your trimmer uses 0.063 in. (1.6 mm) diameter nylon line to cut grass and weed quickly and easily. In time, the tip of the nylon line will become worn and the auto-feed mechanism will automatically feed and trim a fresh length of line. The cutting line will wear faster if the cutting is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut.

The trimmer + edger is equipped with an auto-feed head. Bumping the head to try to advance the string will damage trimmer.

1. With the unit running, release the ON/OFF switch trigger.
2. Wait two seconds, and press the ON/OFF switch trigger.

NOTE: The strings will extend approximately 1/4 in. with each stop and start of the switch trigger until the strings reach the length of the safety guard.

3. Resume the trimming + edging.

⚠ WARNING! Do not operate the grass trimmer + edger in a tree, on a ladder, or on a scaffold; this is extremely dangerous.

⚠ WARNING! Do not bump the unit on ground in attempt to feed line or for any other purpose.

Maintenance

⚠ WARNING! Make sure to unplug your electric grass trimmer + edger before inspecting its parts.

⚠ WARNING! Always wear protective gloves during maintenance tasks. Do not carry out maintenance when the motor is running or hot.

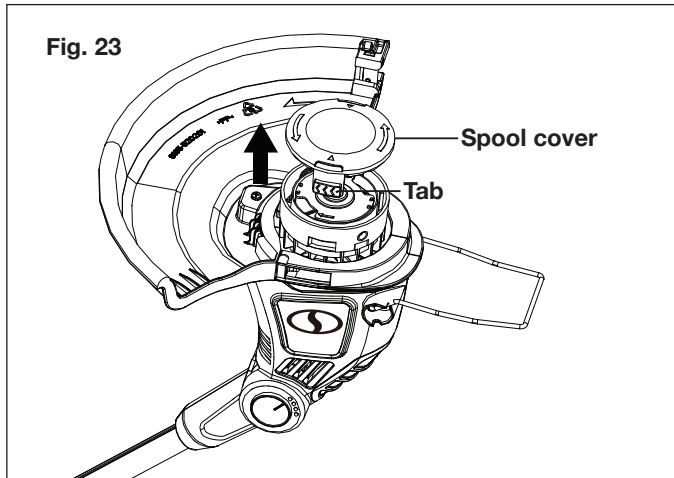
- Your trimmer line can dry out over time. To keep your line in top condition, store spare pre-wound spools or bulk line in a plastic resealable bag with a tablespoon of water.
- Never use water or chemical cleaners to clean your grass trimmer + edger. Wipe it clean with a dry cloth.
- Plastic parts may be cleaned by using mild soap and a damp rag.
- Always store your grass trimmer + edger in a dry place. Do not allow any liquid to get inside it.
- Keep the motor ventilation slots clean.
- If you see some sparks flashing in the ventilation slots, this is normal and will not damage your power tool.

IMPORTANT! To ensure product safety and reliability, repairs, maintenance, and adjustments to this power tool should be performed only with identical replacement parts. Contact your authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) for assistance.

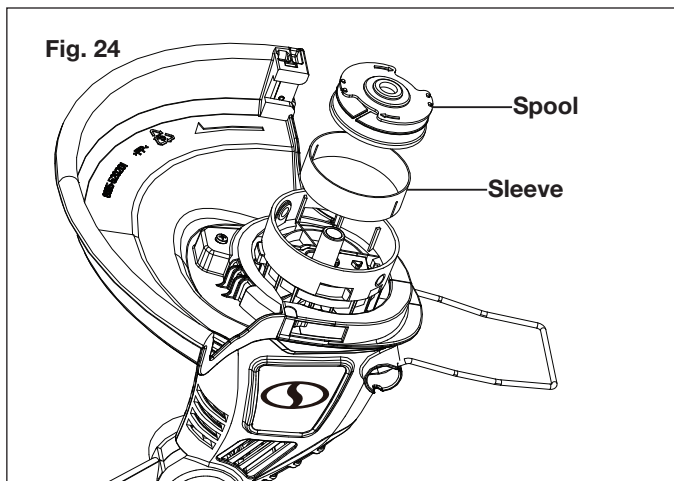
Replacing the Spool + Clearing Jams and Tangled Lines

⚠ WARNING! Unplug the extension cord from the main power plug before changing the trimmer line.

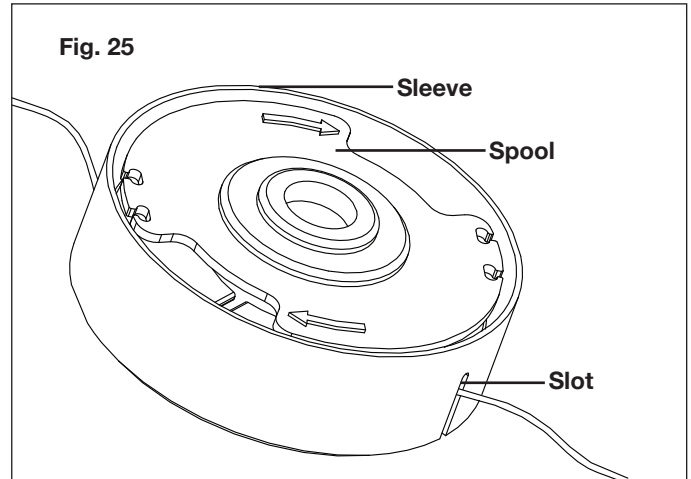
1. Press together both release tabs on the line spool cover and remove the cover by pulling it straight off (Fig. 23).



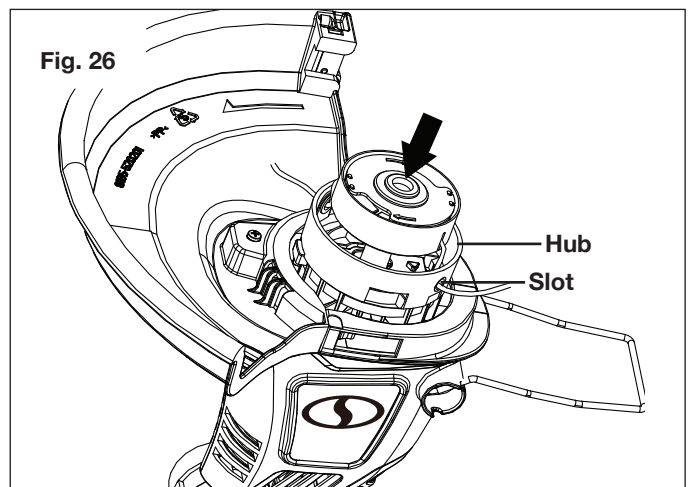
2. Lift and remove the sleeve and spool out of the hub (Fig. 24) and clean out any dirt or grass residue.



3. In case of jams or tangled line, unwrap about 6 inches (15 cm) of line to ensure that it's not damaged.
4. If it appears undamaged, rewind it and insert each line end through the two slots on each side of the sleeve. Place the sleeve over the spool (Fig. 25).



5. Insert each line end through its respective slot on each side of the hub and gently press the spool down (Fig. 26).



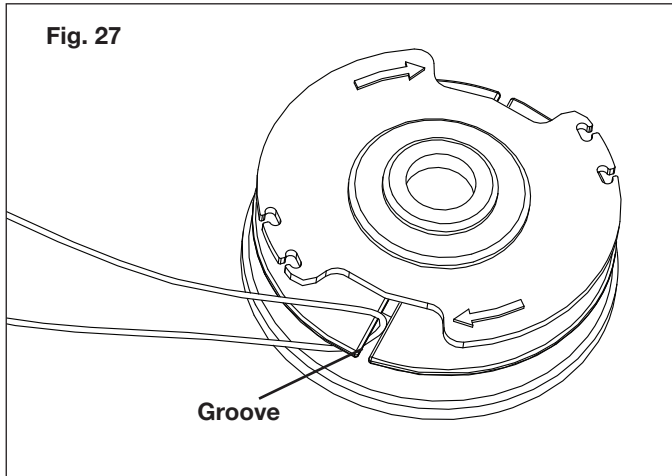
6. Reinstall the spool cover by depressing the release tabs into their slots in the hub, and push down until the spool cover clicks into place.
7. Connect the tool to a power source and turn the tool on. In a few seconds, you will hear the line being cut automatically to the proper length.

Winding the Line

NOTE: A dual-line factory wound spool (model TRJ13STE-RS-6PK) is available for easy spool replacement on the TRJ13STE electric grass trimmer + edger. Visit sunjoe.com to purchase this accessory online. Should you wish to wind the line yourself, the instructions are provided below. Self-winding, however, is **NOT** recommended because if the line is not wound properly it can cause the trimmer's auto feed system to malfunction. For this reason, users are strongly urged to purchase the pre-wound spool.

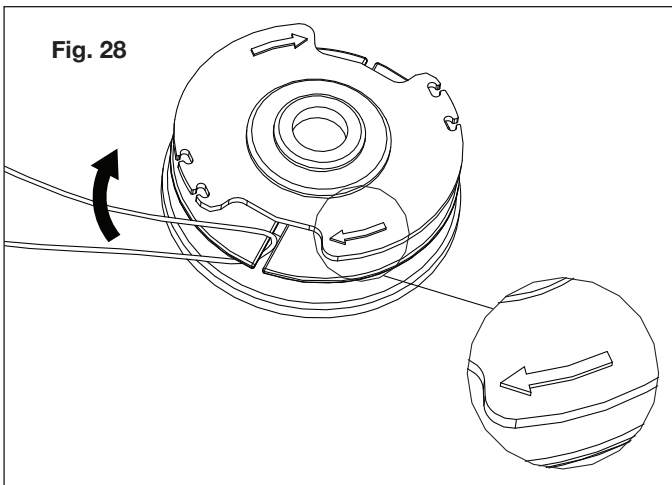
1. Unplug the grass trimmer.
2. To remove the spool from the trimmer hub, follow steps 1 and 2 from the section "Replacing the Spool + Clearing Jams and Tangled Lines" beginning on page 12.
3. Find the middle of a new piece of 0.063 inch nylon line (up to 16 feet total with 8 feet on both ends), and insert the middle of the line into the groove in the center of the spool (Fig. 27).

Fig. 27



4. Wind both ends into the grooves using slight tension and following the direction of the arrows (Fig. 28).

Fig. 28



5. Re-install the spool as instructed in steps 4 to 7 of "Replacing the Spool + Clearing Jams and Tangled Lines".

CAUTION! Catapulted pieces of nylon line may cause injury.

NOTE: The maximum recommended length of line in the spool is 16.4 ft (5 m), with 8 ft (2.5 m) per slot.

WARNING! Pay attention to the winding direction.

NOTE: Always replace the spool with a new pre-wound spool. Visit sunjoe.com to purchase the pre-wound spool (model TRJ13STE-RS-6PK) for this electric trimmer + edger.

IMPORTANT: Keep all areas of the cutting head and cutting head cover clean. Place the cap back by pushing it firmly onto the cutting head. To ensure that the cutting head cover is correctly fitted, try to remove it without depressing the two latches. If it is correctly fitted, it should not move.

Storage

Follow these recommendations for storing the trimmer.

- Clean the trimmer + edger thoroughly before storing.
- Store the trimmer + edger in a stable and safe position out of the reach of children. Keep the trimmer in a dry place where the temperature is not too hot or too cold.
- When storing the trimmer + edger, do not rest it against the floor. Hang it by the upper handgrip so that the guard does not touch anything. If the guard rests against a surface, its shape and dimensions could be permanently altered, and could render the machine unsafe to use.

Service and Support

If your Sun Joe® TRJ13STE electric grass trimmer + edger requires service or maintenance, please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Model and Serial Numbers

When contacting the company, reordering parts, or arranging service from an authorized dealer, you will need to provide the model and serial numbers, which can be found on the decal located on the housing of the unit. Copy these numbers into the space provided below.

Record the following numbers from the housing or handle of your new product:

Model #:

T R J 1 3 S T E

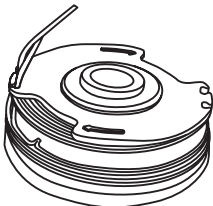
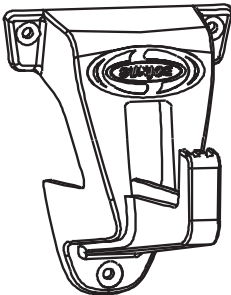
Serial #:

Troubleshooting

Problems	Possible Cause	Possible Solution
The motor does not run or the tool runs slowly.	• Power failure/unit not plugged into a working receptacle. • Spool housing cannot rotate freely. • Cutting line does not protrude.	• Check to make sure the unit is plugged into a working outlet. Make sure the extension cord is not damaged. • Remove the spool and clean the slots; carefully remove any grass and weeds or other debris. • Cut the spool line off so that it just reaches the line trimming blade. • Take the trimmer to an authorized service center if the trimmer does not start after completing these checks.
Auto line feed does not work.	• Trimming blade bound with accumulated grass. • Auto feed out of line. • Spool bound up. • Auto feed is dirty. • Spool line twisted when refilled. • Not enough line is exposed.	• Stop the machine and clean the trimming blade. • Install a new spool of cutting line. • Clean the auto feed. • Remove the spool cover and pull the cutting line until it reaches the trimming blade.
Line fails to cut off.	• Line cutter in guard is covered, damaged, or missing. • Line extends past guard.	• Contact your authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). • Rewind or trim line to line cutter.

Optional Accessories

⚠ WARNING! ALWAYS use only authorized Snow Joe® + Sun Joe® replacement parts and accessories. NEVER use replacement parts or accessories that are not intended for use with this electric grass trimmer + edger. Contact Snow Joe® + Sun Joe® if you are unsure whether it is safe to use a particular replacement part or accessory with your electric grass trimmer + edger. The use of any other attachment or accessory can be dangerous and could cause injury or mechanical damage.

Accessories	Item	Model
① 	Dual-line pre-wound spool (6-Pack)	TRJ13STE-RS-6PK
② 	Snow Joe® + Sun Joe® universal wall bracket	SJWB

NOTE: Accessories are subject to change without any obligation on the part of Snow Joe® + Sun Joe® to provide notice of such changes. Accessories can be ordered online at sunjoe.com or via phone by contacting the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



SNOW JOE® + SUN JOE® CUSTOMER PROMISE

ABOVE ALL ELSE, Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) is dedicated to you, our customer. We strive to make your experience as pleasant as possible. Unfortunately, there are times when a Snow Joe®, Sun Joe®, or Aqua Joe® product (“Product”) does not work or breaks under normal operating conditions. We think it’s important that you know what you can expect from us. That’s why we have a Limited Warranty (“Warranty”) for our Products.

OUR WARRANTY:

Snow Joe warrants new, genuine, powered and non-powered Products to be free from defects in material or workmanship when used for ordinary household use for a period of two years from the date of purchase by the original, end-user purchaser when purchased from Snow Joe or from one of Snow Joe’s authorized sellers with proof of purchase. Because Snow Joe is unable to control the quality of its Products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this Warranty does not cover Products purchased from unauthorized sellers. If your Product does not work or there’s an issue with a specific part that is covered by the terms of this Warranty, Snow Joe will elect to either (1) send you a free replacement part, (2) replace the Product with a new or comparable product at no charge, or (3) repair the Product. How cool is that!

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

PRODUCT REGISTRATION:

Snow Joe strongly encourages you to register your Product. You can register online at snowjoe.com/register, or by printing and mailing in a registration card available online from our website, or calling our Customer Service Department at **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, or by e-mailing us at help@snowjoe.com. Failure to register your Product will not diminish your warranty rights. However, registering your Product will allow Snow Joe to better serve you with any of your customer service needs.

WHO CAN SEEK LIMITED WARRANTY COVERAGE:

This Warranty is extended by Snow Joe to the original purchaser and original owner of the Product.

WHAT IS NOT COVERED?

This Warranty does not apply if the Product has been used commercially or for non-household or rental applications. This Warranty also does not apply if the Product was purchased from an unauthorized seller. This Warranty also does not cover cosmetic changes that do not affect performance. Wearing parts like belts, augers, chains and tines are not covered under this Warranty, and can be purchased at snowjoe.com or by calling **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.

[illegible]



MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

PODADORA DE CÉSPED + BORDEADORA ELÉCTRICA

33 CM | 4 A

SP

Modelo TRJ13STE

Forma No. SJ-TRJ13STE-880S-MR6

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Antes de utilizar esta herramienta eléctrica, lea cuidadosamente y siga las normas de seguridad e instrucciones enumeradas a continuación. Antes de empezar a trabajar, asegúrese de que usted sepa cómo detener la máquina en caso de emergencia. El uso incorrecto de esta máquina puede causar serias lesiones. Mantenga estas instrucciones en un lugar seguro y a mano para que puedan ser consultadas cuando sea necesario.

⚠️ ¡PELIGRO! La podadora + bordeadora eléctrica debe ser usada solamente para cortar jardines y a lo largo de los bordes de los canchales. Otros usos de la podadora + bordeadora, que no estén en estas instrucciones, pueden dañar la unidad o lesionar severamente al operador.

Seguridad general

1. **Evite entornos peligrosos:** no use artefactos eléctricos en lugares húmedos o mojados. No la use bajo la lluvia.
2. **Mantenga alejados a los espectadores y niños:** los niños y otros espectadores, incluyendo mascotas, deberán mantenerse alejados a unos 50 pies (15 metros) del área de trabajo. Cuando el césped es cortado, las piedras y escombros contenidos en el césped pueden ser recogidos por la podadora + bordeadora y ser dispersados en el aire. Estos proyectiles voladores pueden causar ceguera u otras lesiones corporales.
3. **Vístase apropiadamente:** utilice siempre ropa adecuada al operar la podadora + bordeadora con el fin de evitar lesiones a la cabeza, manos o pies. No utilice prendas holgadas ni joyería. Pueden engancharse en las partes móviles.
4. **Use gafas protectoras:** use también calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores y protección auditiva y para la cabeza.
5. **Utilice las herramientas apropiadas:** no use esta herramienta para ningún otro trabajo excepto para el cual haya sido diseñada.
6. **Evite el encendido involuntario:** no lleve la herramienta enchufada con su dedo sobre el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.
7. **No abuse del cable:** nunca jale la herramienta por el cable ni tire bruscamente de él para desenchufar la herramienta del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes filosos.
8. **No fuerce la herramienta:** hará el trabajo mejor y con menos posibilidades de lesiones de ser usada a la velocidad para la cual fue diseñada.
9. **No se sobreextienda:** mantenga con sus pies balance y posición adecuados durante todo el tiempo.
10. **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere la podadora + bordeadora si usted está cansado o bajo la influencia del alcohol o las drogas.
11. **Desconecte la herramienta:** apague la podadora + bordeadora y desenchúfela cuando: la podadora + bordeadora no esté siendo usada, ha sido dejada sin atender, esté siendo examinada porque no funciona apropiadamente, su cable de alimentación está dañado; la cuchilla esté siendo retirada o cambiada, o cuando la podadora + bordeadora esté siendo transportada de un lugar a otro.
12. **Guarde las herramientas inactivas en interiores:** cuando no estén en uso, las herramientas deben almacenarse bajo techo en un lugar seco, alto o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
13. **Cuide las herramientas:** mantenga los bordes cortantes afilados y limpios para un mejor funcionamiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione la podadora + bordeadora periódicamente y reemplácela si está dañada. Haga reparar la podadora + bordeadora únicamente en un centro de servicio autorizado. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite o grasa.
14. **Verifique las partes dañadas:** antes de seguir utilizando la podadora + bordeadora, cualquier protector u otra parte que esté dañada debe ser examinada cuidadosamente para determinar si funcionará correctamente o no. Verifique el alineamiento de las partes móviles, las juntas de las partes móviles y las monturas, y revise si hay roturas en las partes o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Un protector u otra parte que se encuentren dañados deberán ser reparados correctamente o reemplazados en un centro de servicio autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual.

⚠️PRECAUCIÓN! El protector es esencial para la seguridad del operador y de las personas próximas a la podadora + bordeadora. El protector mantiene a la unidad en buen estado de funcionamiento y debe estar siempre en su lugar durante la operación. No tener al protector en su lugar durante la operación es peligroso e invalidará la garantía.

15. Tenga cuidado con la línea cortadora: puede lesionar severamente su piel.

16. No trate de detener el dispositivo de corte con sus manos: siempre deje que se detenga por sí mismo.

17. Inspeccione los cables eléctricos: el aislamiento del cable de alimentación debe estar perfectamente intacto. Si el cable de alimentación está dañado o hay señales de desgaste, no use la podadora + bordeadora. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠️PRECAUCIÓN! La bobina de la línea cortadora continuará girando después de haber APAGADO la podadora + bordeadora. Espere a que la bobina de la línea cortadora se haya detenido por completo antes de hacer contacto.

- Utilice solamente el tipo de línea suministrada originalmente junto con la herramienta.
- No utilice la unidad para cortar césped que no esté en contacto con el suelo.
- No encienda la podadora + bordeadora eléctrica en espacios cerrados o de poca ventilación o en presencia de sustancias inflamables y/o explosivas tales como líquidos, gas, y pólvora.
- El usuario de la podadora + bordeadora es responsable de cualquier daño sufrido por terceros y que haya sido causado por la podadora + bordeadora dentro del área de trabajo.
- Corte solamente a plena luz del día o con luz artificial adecuada.
- No cruce caminos o sendas de grava con la unidad aún funcionando.
- Cuando la podadora + bordeadora no esté siendo utilizada, guárdela en un lugar seco y lejos del alcance de los niños.
- La podadora + bordeadora debe ser operada de forma vertical y perpendicular al suelo.
- Verifique regularmente que todos los tornillos estén ajustados apropiadamente.

Seguridad eléctrica

1. Un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) deberá proteger al(a los) circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizado(s) para esta podadora + bordeadora. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
2. Asegúrese de que el voltaje de la red concuerde con el que aparece impreso en la etiqueta de características del producto. Usar la máquina con un voltaje incorrecto de tomacorriente puede dañar el motor y lesionar al usuario.

3. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Use este artefacto solo con un cable de extensión polarizado aprobado por UL, CSA o ETL recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima.

El enchufe del artefacto encajará en el receptáculo del cable de extensión polarizado solo de una manera. Si el enchufe del artefacto no entra por completo dentro del receptáculo del cable de extensión, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja de este modo, obtenga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá el uso de un tomacorriente polarizado. El enchufe del cable de extensión encajará en el tomacorriente polarizado de la pared solo de una manera. Si el enchufe no entra por completo dentro del tomacorriente de la pared, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja de este modo, contacte a un electricista calificado para la instalación del tomacorriente de pared apropiado. No modifique el enchufe del artefacto, ni el receptáculo del cable de extensión ni el enchufe del cable de extensión en forma alguna.

4. Para evitar un choque eléctrico, use solo cables de extensión adecuados para uso en exteriores, tales como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ó SJTOW-A.

Antes del uso, verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Al usar un cable de extensión, asegúrese de que sea lo suficientemente fuerte para poder transportar toda la electricidad que su equipo consumirá. Un cable de extensión demasiado fino causará una caída de tensión en la línea, produciendo pérdida de potencia y recalentamiento.



ADVERTENCIA



Un choque eléctrico puede causar LESIONES SEVERAS o LA MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:

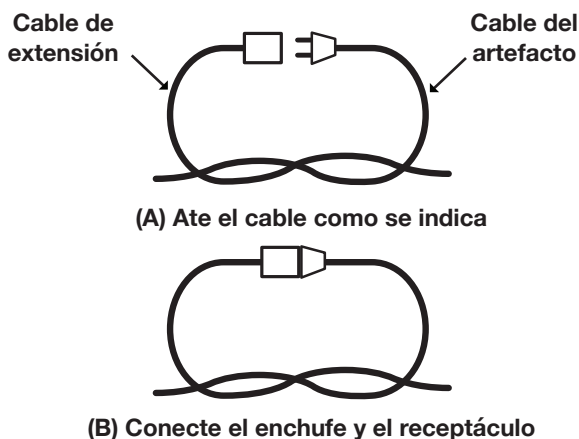
- No deje que ninguna parte de la podadora + bordeadora eléctrica haga contacto con agua mientras esté funcionando. Si la podadora + bordeadora se moja mientras está apagada, séquela antes de encenderlo.
- Use solo un cable de extensión aprobado por UL, CSA o ETL y recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima.
- No use un cable de extensión de más de 100 pies (30 m).
- No toque el artefacto o su enchufe con las manos húmedas, o mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN

Longitud del cable de extensión:	Hasta 50 pies (15 m)	+50 pies -100 pies (+15 m - 30 m)
Calibre de alambre (A.W.G.):	16	14

- Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión durante el uso, haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en la Tabla 1.

Tabla 1. Método para asegurar el cable de extensión



Reglas de seguridad eléctrica adicionales

- El voltaje debe corresponder con el indicado en la placa de datos técnicos (120 V ~ 60 Hz). No utilice otras fuentes de alimentación.
- La fuente de alimentación debe tener un disyuntor de no menos de 10 A. Consulte con un electricista si este no es el caso.
- Nunca pase la podadora de césped + bordeadora por sobre el cable de extensión cuando la podadora + bordeadora esté funcionando, ya que ésta podría cortar el cable. Asegúrese de saber siempre dónde está el cable.
- Utilice el gancho de restricción especial para cables para conectar el cable de extensión.
- Nunca utilice la herramienta cuando esté lloviendo o cuando existan condiciones excesivamente húmedas. No corte césped mojado o deje la herramienta en exteriores durante la noche.
- El cable de alimentación deberá ser revisado regularmente para asegurar que esté perfectamente intacto, sin señales de desgaste o daño. Si el cable no está en buenas condiciones, no utilice la unidad.
- Utilice únicamente un cable de extensión clasificado para uso en exteriores. Mantenga el cable de extensión alejado del área de corte, de bordes afilados, de fuentes de calor, de combustibles y de superficies aceitosas, húmedas o mojadas.
- Daños a la unidad:** si la podadora + bordeadora golpea un objeto extraño o se enreda con éste, deténgala inmediatamente. Desenchúfela, verifique si existen daños y, de haberlos, haga reparar la unidad antes de proseguir con la operación. No opere la herramienta si el eje o bobina están dañados. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

- Daños al cable:** mantenga el cable de alimentación lejos de la línea giratoria. Si se daña el cable, desconéctelo del tomacorriente antes de mover la herramienta o examinar los daños. Debe reemplazar el cable dañado antes de seguir usando la herramienta.
- No opere herramientas eléctricas portátiles en atmósferas gaseosas o volátiles que puedan crear explosiones:** los motores en estas herramientas normalmente echan chispas, y las chispas pueden encender los gases.
- Cuide su artefacto:** siga las instrucciones para su lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione los cables de extensión periódicamente y cámbielos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite o grasa.

Artefactos de doble aislamiento

En un artefacto de doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Un artefacto de doble aislamiento no posee conexión a tierra, y no debe agregársele ninguna. La reparación de un artefacto de doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizada por personal técnico calificado en un centro de servicio autorizado por Snow Joe® + Sun Joe®. Las partes de reemplazo de un artefacto de doble aislamiento deben ser idénticas a las partes originales. Un artefacto de doble aislamiento está marcado con las frases “Double Insulation” (“doblemente aislado”) o “Double Insulated” (“aislamiento doble”). El símbolo  (un cuadrado dentro de otro) puede también estar marcado en el artefacto.

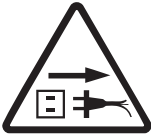
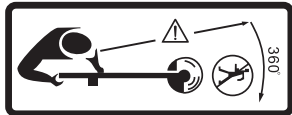


DOBLE AISLAMIENTO: PUESTA A TIERRA NO REQUERIDA. AL REPARAR, USE SOLO PARTES DE REPUESTO IDÉNTICAS.

Esta podadora + bordeadora eléctrica tiene doble aislamiento y elimina la necesidad de un sistema separado de conexión a tierra. Use solo partes de repuesto idénticas. Lea las instrucciones antes de reparar artefactos de doble aislamiento. Use esta podadora + bordeadora únicamente tal como se describe en este manual.

Símbolos de seguridad

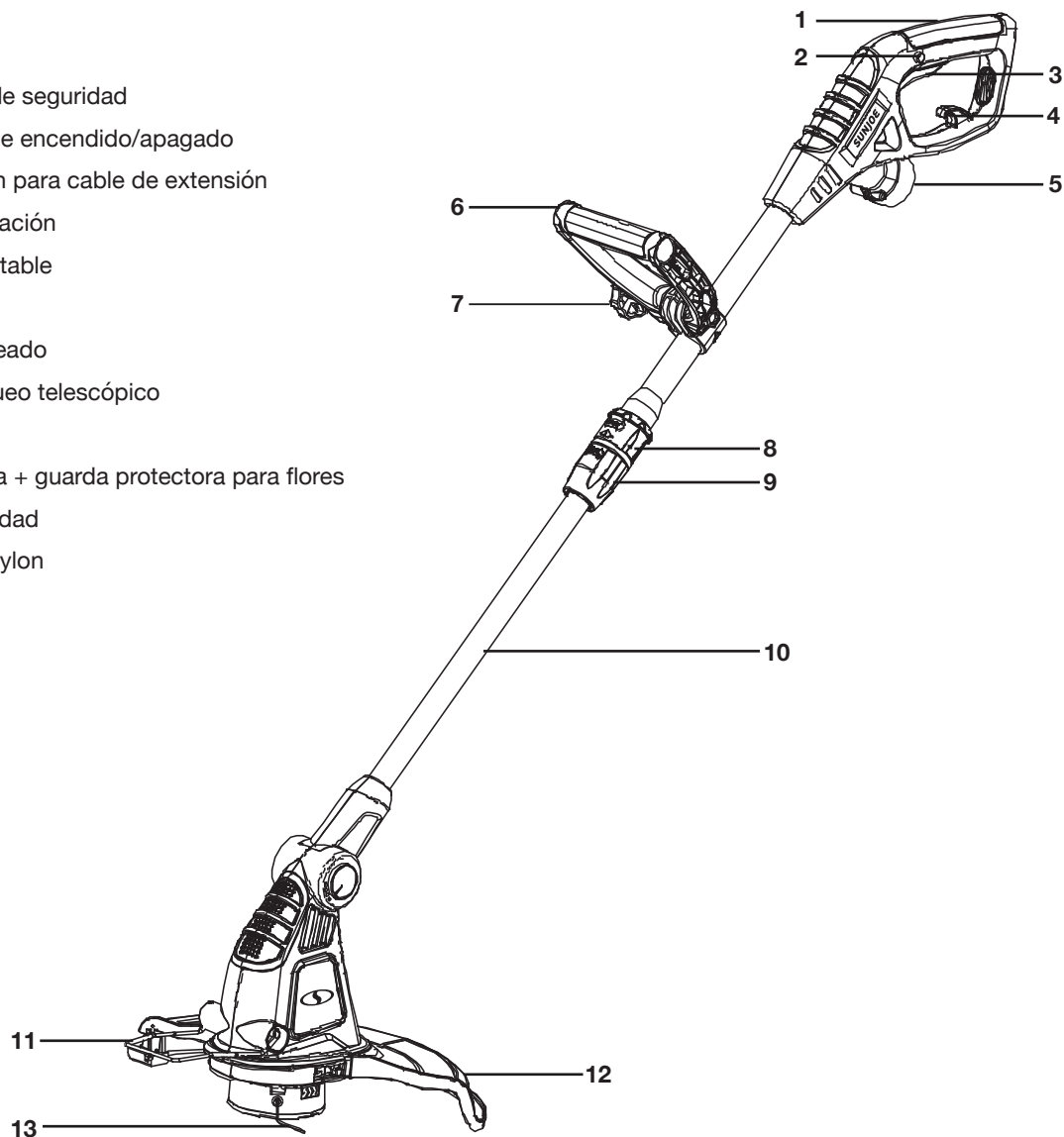
La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a la unidad antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar la unidad.		Mantenga a los transeúntes y niños alejados a una distancia segura.
	ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.		¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas.
	USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA: para protegerse contra lesiones, use protectores auditivos y gafas protectoras.		Tenga cuidado con objetos y escombros voladores.
	Utilice guantes protectores al usar la máquina y al manipular desechos.		¡ADVERTENCIA! Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación antes de inspeccionarla, limpiarla, cambiarle accesorios o realizar cualquier otra tarea de mantenimiento.
	Retire inmediatamente el enchufe del tomacorriente si el cable de alimentación se daña, deshilacha o enreda. Mantenga siempre el cable de alimentación alejado del calor, aceites o bordes afilados.		DOBLE AISLAMIENTO: al prestar servicio, use solo partes de repuesto idénticas.
	¡PELIGRO! Evite arrojar objetos a los espectadores. Mantenga a los espectadores alejados por lo menos a 15 m (50 pies) de la máquina.		

Conozca su podadora de césped + bordeadora eléctrica

Lea detenidamente el manual del propietario y las instrucciones de seguridad antes de operar la podadora de césped + bordeadora eléctrica. Compare la ilustración de abajo con su podadora + bordeadora eléctrica para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para futuras referencias.

- 1. Mango posterior
- 2. Botón de trabado de seguridad
- 3. Gatillo interruptor de encendido/apagado
- 4. Gancho de sujeción para cable de extensión
- 5. Enchufe de alimentación
- 6. Mango auxiliar ajustable
- 7. Perilla de mango
- 8. Acoplador de bordeado
- 9. Acoplador de bloqueo telescópico
- 10. Tubo telescópico
- 11. Guía de bordeadora + guarda protectora para flores
- 12. Protector de seguridad
- 13. Línea de corte de nylon



Datos técnicos

Motor	4 A	Cabezal multi-ángulo de	0°, 15°, 30°, 45°
Voltaje nominal	120 V ~ 60 Hz	Velocidad sin carga	7,800 RPM
Andana de corte	13 plg (33 cm)	Avance de bobina	Autoalimentación
Largo de bobina	16.4 pies (5 m)	Diámetro de línea	0.063 plg (1.6 mm)
Longitud de tubo telescópico	de 41 pies a 50 pies (104 cm a 127 cm)	Peso neto	5.1 lb (2.3 kg)

Desembalaje

Contenido del paquete

- Podadora de césped + bordeadora eléctrica
- Protector de seguridad
- Guía de bordeadora + guarda protectora para flores
- Manual con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente la podadora de césped + bordeadora eléctrica y compruebe que todos los artículos anteriores estén incluidos.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su podadora de césped + bordeadora eléctrica. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deshágase apropiadamente de estos materiales según los reglamentos locales, o guarde el empaquetado para un almacenamiento a largo plazo.

¡IMPORTANTE! El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

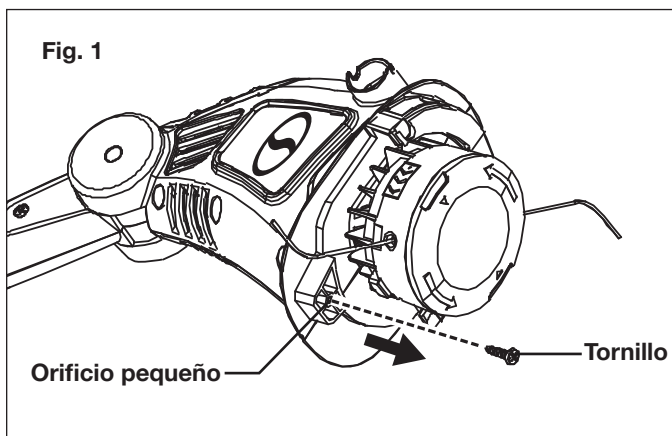
Ensamblado

⚠️ ¡ADVERTENCIA! No conecte la herramienta a la fuente de alimentación hasta que esté completamente ensamblada. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en un encendido accidental y posibles lesiones personales severas.

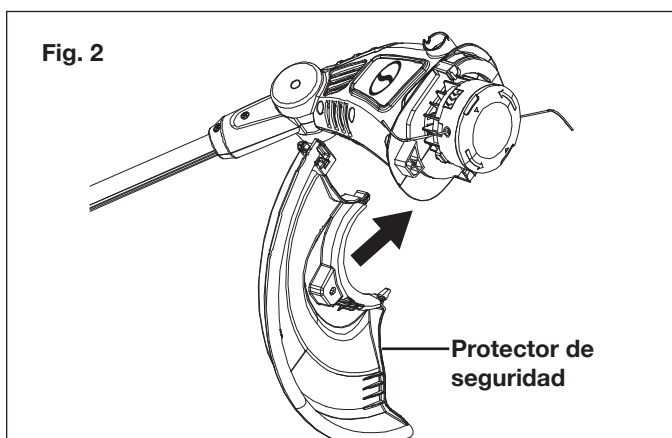
Colocación del protector de seguridad

⚠️ ¡ADVERTENCIA! El protector debe estar instalado correctamente. El protector brinda al operador y a los transeúntes algo de protección contra objetos lanzados.

1. Usando un destornillador, retire el tornillo pequeño que está asegurado en el orificio pequeño en la carcasa del motor (Fig. 1).

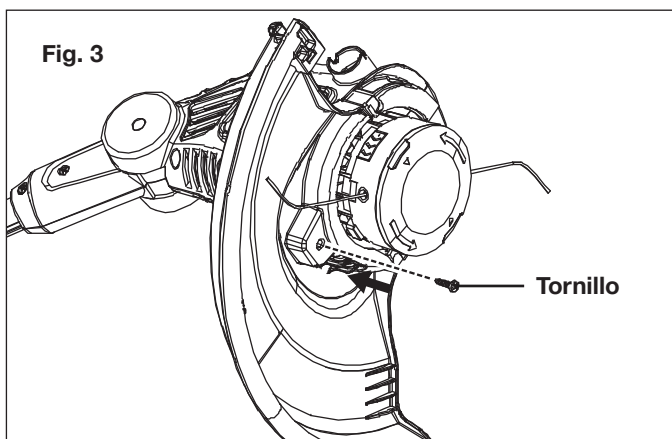


2. Coloque el protector de seguridad en dirección de la flecha para alinearlos con la perforación para tornillo en la carcasa del motor (Fig. 2).



NOTA: nunca use la herramienta a menos que el protector de seguridad esté colocado correctamente.

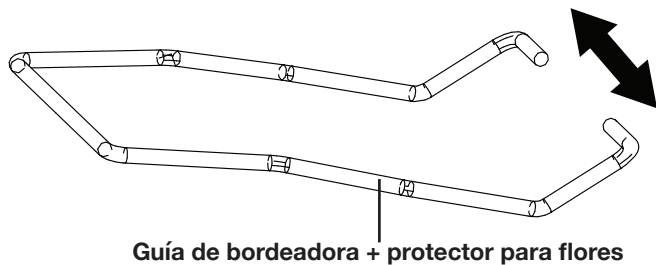
3. Presione firmemente el protector de seguridad en su lugar y asegúrelo en el cabezal de la podadora con el tornillo proporcionado (Fig. 3).



Colocación de la guía de bordeadora + guarda protectora para flores

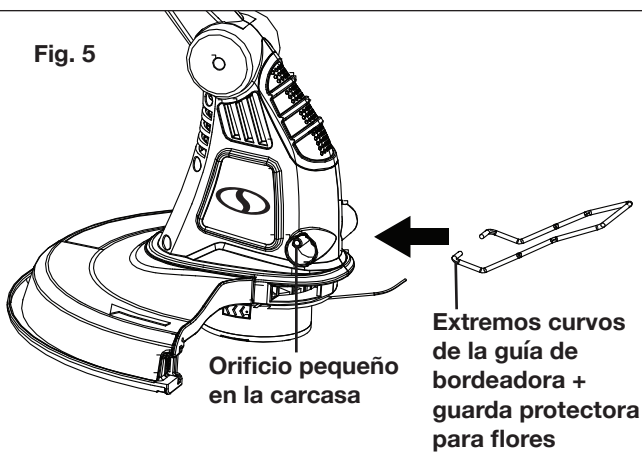
1. Abra levemente la guía de bordeadora + guarda protectora para flores con la mano, acercándola a la carcasa del motor (Fig. 4).

Fig. 4



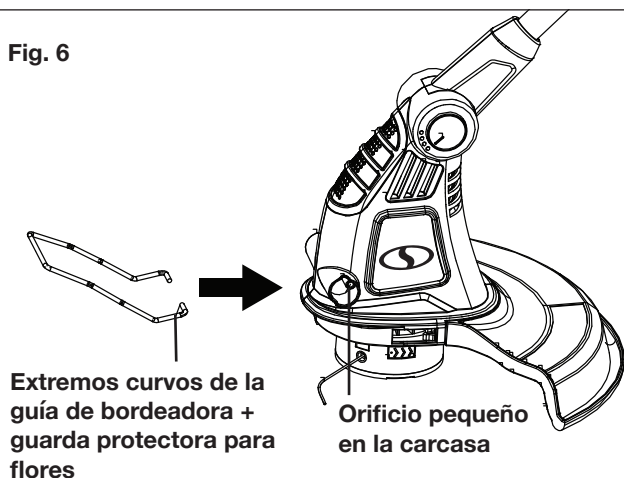
2. Mientras abre levemente la guía de bordeadora + guarda protectora para flores, coloque los extremos curvos dentro de los orificios pequeños en ambos lados de la carcasa del motor, y suéltela (Figs. 5 y 6).

Fig. 5



VISTA LATERAL DERECHA

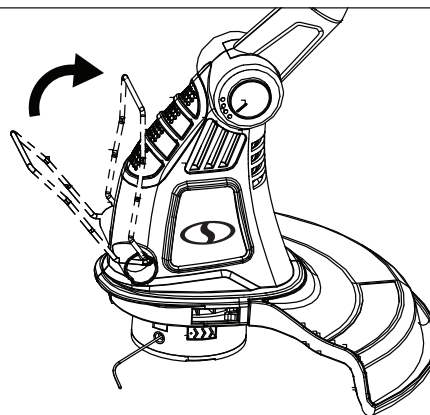
Fig. 6



VISTA LATERAL IZQUIERDA

3. La guía de bordeadora + guarda protectora para flores puede ser levantada hacia arriba y hacia la carcasa del motor para un almacenamiento conveniente al no ser usada (Fig. 7).

Fig. 7



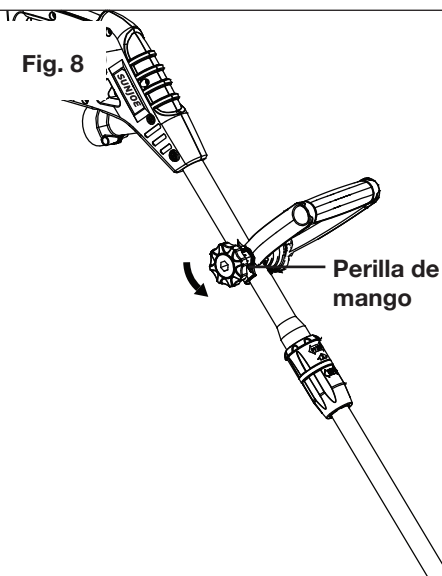
Operación

Ajuste del mango auxiliar

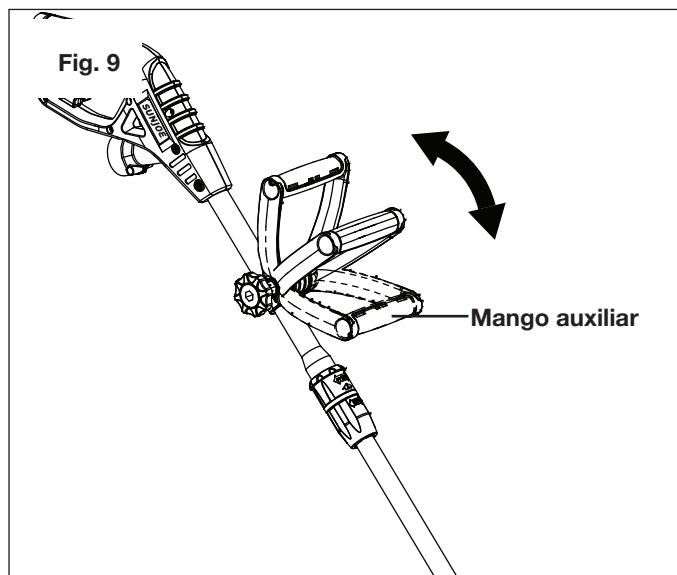
NOTA: para una máxima comodidad y control, ajuste el mango auxiliar según su estatura. Los usuarios de menor estatura deben ajustar el mango auxiliar a una posición más baja (lejos de su cuerpo). Los usuarios de mayor estatura deben ajustar el mango auxiliar a una posición más alta (hacia su cuerpo). Asegúrese de que su antebrazo esté recto al usar la máquina.

1. Afloje el mango auxiliar girando la perilla de mango en sentido antihorario (Fig. 8).

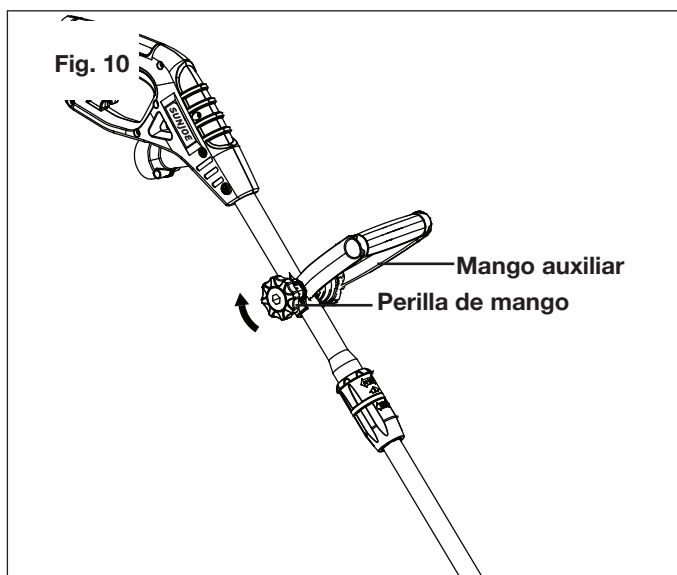
Fig. 8



2. Ajuste el mango auxiliar a una posición de trabajo cómoda para usted (Fig. 9).



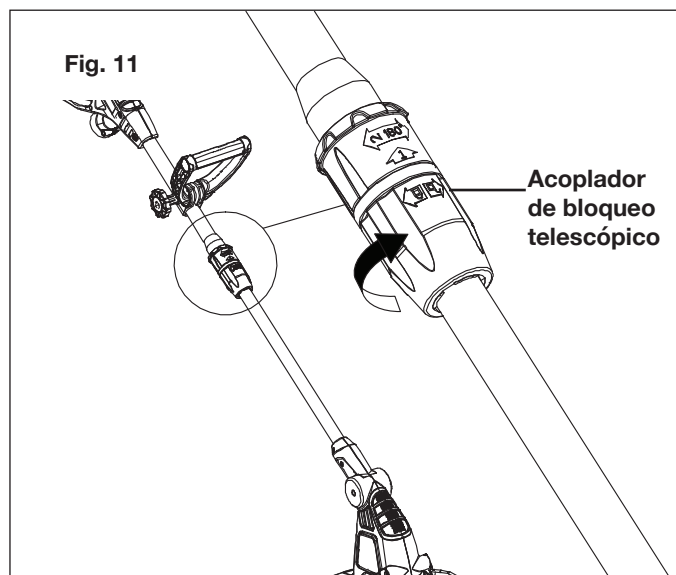
3. Gire la perilla de mango en sentido horario para apretar y asegurar el mango auxiliar en su lugar (Fig. 10).



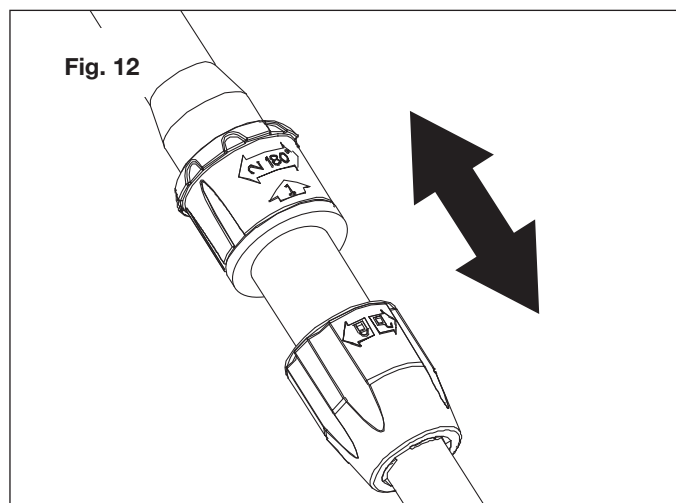
Ajuste de altura

El tubo telescópico puede ser extendido o acortado para una facilidad de uso.

1. Desconecte la podadora de césped + bordeadora de la fuente de alimentación.
2. Destrabe el tubo telescópico girando en sentido horario el acoplador de traba telescópico (Fig. 11).



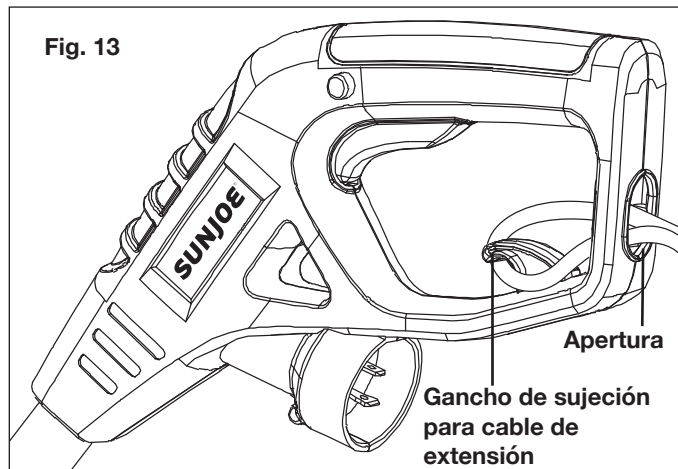
3. Extienda el tubo telescópico a una altura cómoda (Fig. 12).



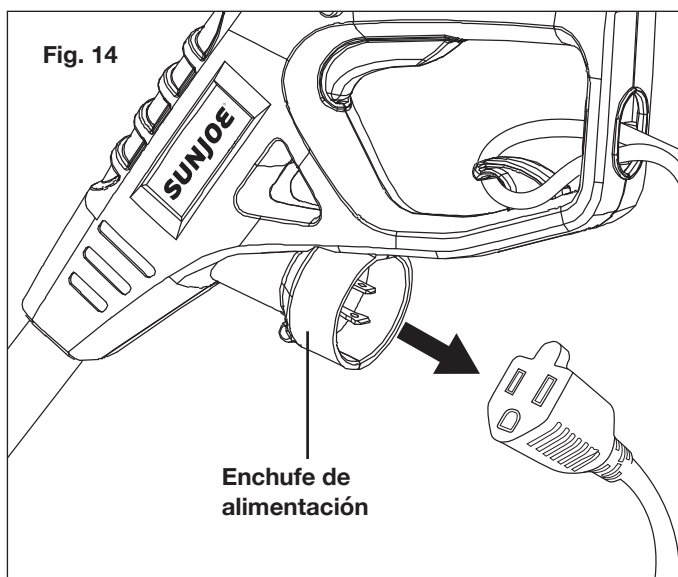
4. Trabe el tubo telescópico en su posición girando el acoplador de traba telescópico en sentido antihorario.

Aseguramiento del cable de extensión

1. Haga un bucle con el cable de extensión.
2. Inserte el bucle a través de la abertura en la parte posterior del mango superior y asegure el bucle sobre el gancho de restricción para cable de extensión (Fig. 13).



3. Conecte el cable de extensión al enchufe de alimentación (Fig. 14).

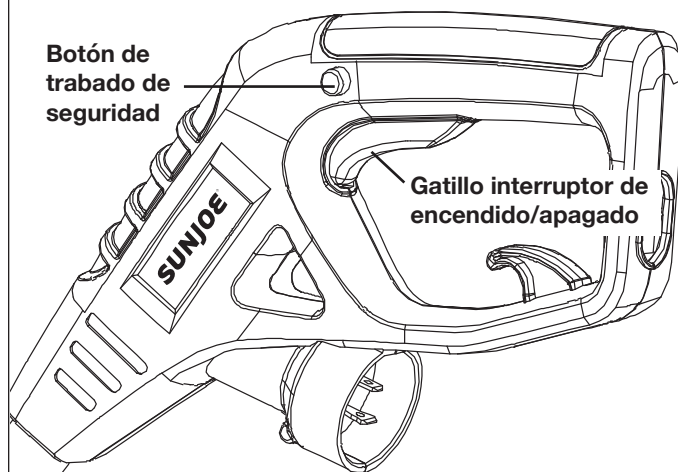


Arranque + parada

Antes de que encienda la unidad, asegúrese de que la podadora + bordeadora de altura no haga contacto con ningún objeto.

1. Para poner en marcha la podadora + bordeadora, presione y mantenga presionado el botón de trabado de seguridad con su pulgar, y luego apriete el gatillo interruptor de encendido/apagado con sus dedos. Una vez que la máquina se encienda, usted puede soltar el botón de trabado de seguridad y proceder con la operación (Fig. 15).

Fig. 15



2. Para apagar la unidad, suelte el gatillo interruptor de encendido/apagado (Fig. 15).

Podado

- Use guantes anti-deslizantes para un máximo agarre y protección.
- Para la mejor acción de corte contra paredes y cercas, así como en césped alto, mueva la podadora de césped + bordeadora lentamente de manera que el césped sea cortado con la punta de la línea de nylon a alta velocidad.
- Evite arrastrar la podadora de césped con el eje de bobina de línea haciendo contacto con el suelo.
- Solo pade cuando el césped y las hierbas estén secos.

NOTA: a más frío se torna el clima, más aumenta la tendencia a que la línea de nylon se rompa. **NO USE ESTA HERRAMIENTA CUANDO LA TEMPERATURA ES MENOR A 50°F (10°C).**

- Corte el césped alto de forma descendiente. Esto evitará que el césped se enrede alrededor de la carcasa del eje y cabezal de línea, lo cual puede causar daños por sobrecalentamiento.
- Si el césped se enreda alrededor del cabezal de línea:
 - Detenga la podadora + bordeadora;
 - Desenchufe la podadora + bordeadora; y
 - Retire el césped.
- Sostenga la podadora de césped + bordeadora con su mano derecha sobre el mango posterior y su mano izquierda en el mango frontal auxiliar. La podadora + bordeadora debe estar sujeta a una posición cómoda, con el mango posterior a la altura de la cadera.

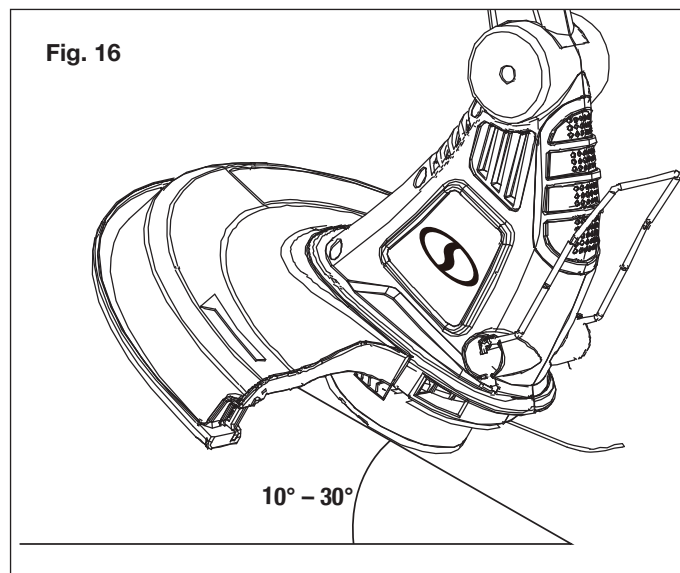
⚠ ¡ADVERTENCIA! Siempre sujete la podadora + bordeadora lejos de su cuerpo. Cualquier contacto con el cabezal de corte de la podadora de césped + bordeadora durante la operación puede causar lesiones personales severas.

- El ciclo de vida útil de su línea de nylon depende de un uso correcto según las instrucciones, así como de lo que se corta y dónde se corta.

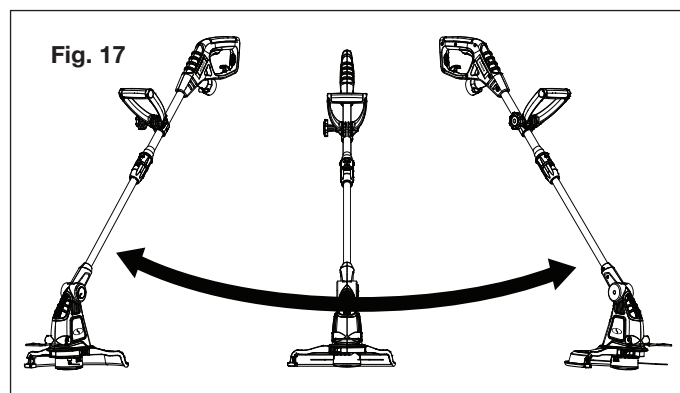
⚠️ ¡ADVERTENCIA! Retire piedras, pedazos sueltos de madera y otros objetos del área de corte. La cuchilla continúa girando por algunos segundos luego de que se apague la podadora + bordeadora. Deje que el motor se detenga por completo antes de reanudar la operación. No encienda y apague rápidamente la podadora + bordeadora.

⚠️ ¡PRECAUCIÓN! Use siempre protección ocular.

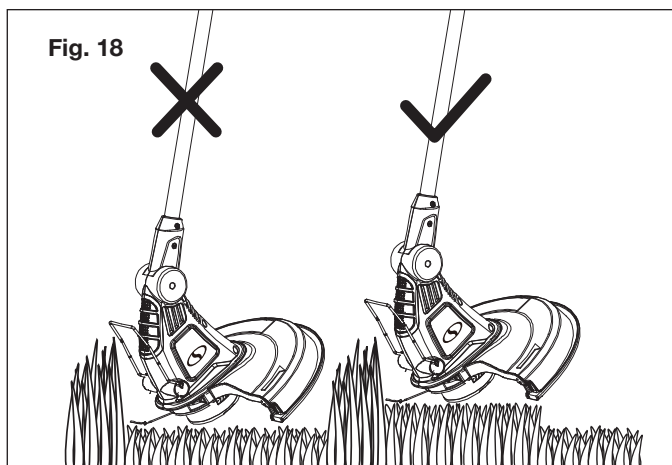
1. Sujete la podadora en un ángulo de aproximadamente 10° a 30° con respecto al área de trabajo (Fig. 16).



2. Mueva lentamente la podadora de lado a lado (Fig. 17).

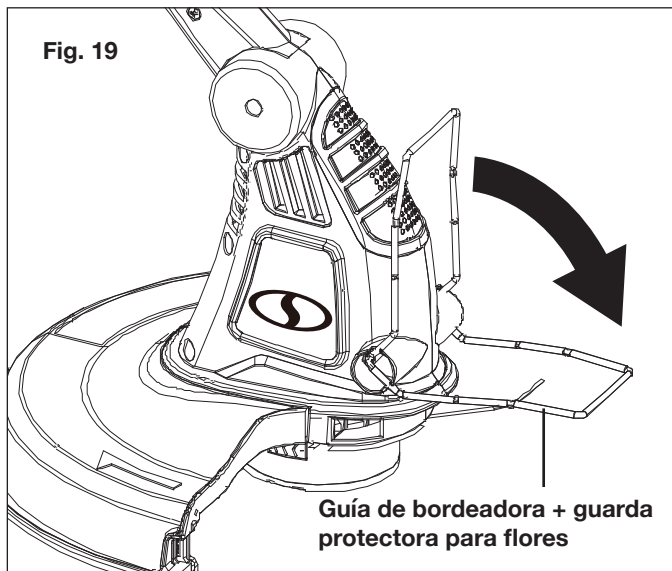


3. No sobrecargue su podadora. En su lugar, corte de a pocos, desde arriba hacia abajo. Esto mantendrá a la máquina operativa a una alta velocidad y mejorará considerablemente su rendimiento de corte (Fig. 18).



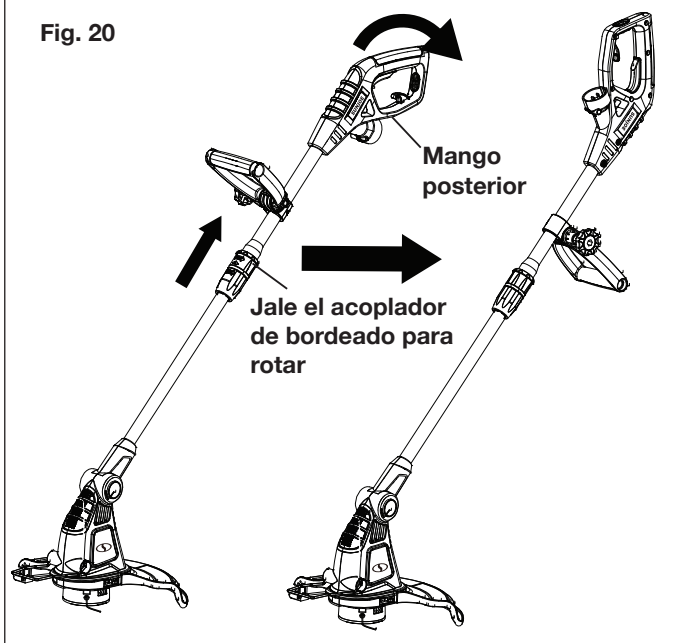
Bordeado

1. Para convertir la máquina a una bordeadora de embellecimiento, apague la máquina y desenchúfela del tomacorriente.
2. Para usar la guía de bordeadora + guarda protectora para flores, volteeala hacia abajo desde su posición de almacenamiento (Fig. 19).



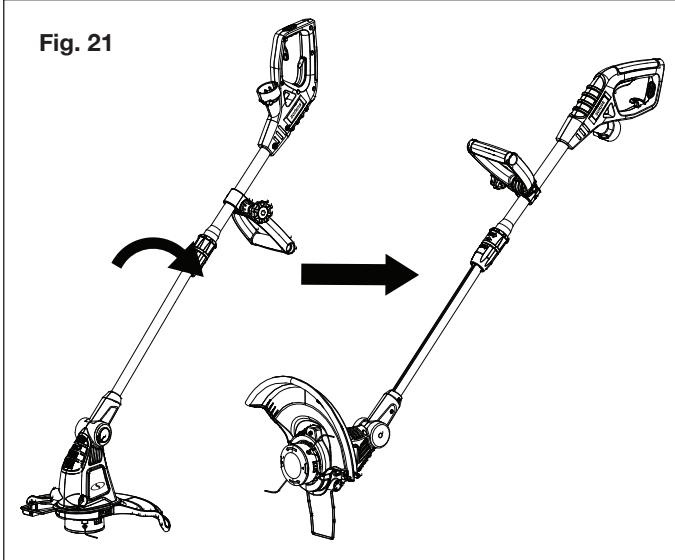
3. Jale el acoplador de bordeado, y gire el mango posterior en sentido antihorario y suéltelo (Fig. 20). La herramienta ahora está bloqueada en el modo de bordeadora.

Fig. 20



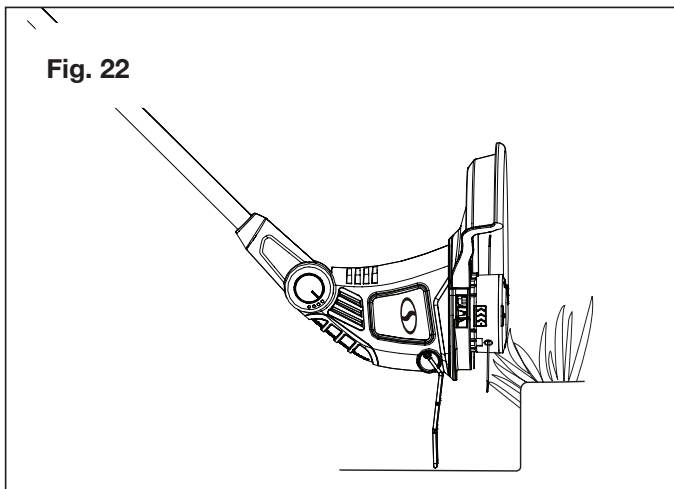
4. Gire toda la unidad 180 grados. La unidad ahora está lista para ser usada en modo de bordeadora (Fig. 21).

Fig. 21



5. Use el borde del protector como guía al cortar cerca de vallas y paredes (Fig. 22).

Fig. 22



6. Mueva la bordeadora en una dirección hacia atrás al podar alrededor de los bordes para evitar daños.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No pade cerca de cables eléctricos.

Avance de la línea de corte

NOTA: su podadora usa una línea de nylon de 0.063 plg (1.6 mm) de diámetro para cortar césped y hierbas de forma rápida y fácil. Con el tiempo, la punta de la línea de nylon se desgastará y el mecanismo de autoalimentación alimentará y cortará de forma automática una porción nueva de línea. La línea de corte se desgastará más rápido si el corte se hace a lo largo de banquetas, o si otras superficies abrasivas o hierbas más duras son cortadas.

La podadora + bordeadora está equipada con un cabezal de auto-alimentación. Golpear el cabezal para tratar de hacer avanzar la línea dañará la podadora.

1. Con la unidad funcionando, suelte el gatillo interruptor de encendido/apagado.
2. Espere dos segundos, y presione el gatillo interruptor de encendido/apagado.

NOTA: las líneas se extenderán aproximadamente 0.25 plg (6 mm) con cada parada y arranque mediante el gatillo interruptor hasta que la línea alcance el largo del protector de seguridad.

3. Reinicie el podado + bordado.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No opere la podadora + bordeadora en un árbol, sobre una escalera, o en un andamio. Esto es extremadamente peligroso.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No golpee la unidad sobre el piso para intentar alimentar la línea ni para cualquier otro propósito.

Mantenimiento

⚠️ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de desenchufar su podadora + bordeadora eléctrica antes de inspeccionar sus partes.

⚠️ ¡ADVERTENCIA! Use siempre guantes protectores durante las operaciones de mantenimiento. No realice operaciones de mantenimiento cuando el motor esté caliente o funcionando.

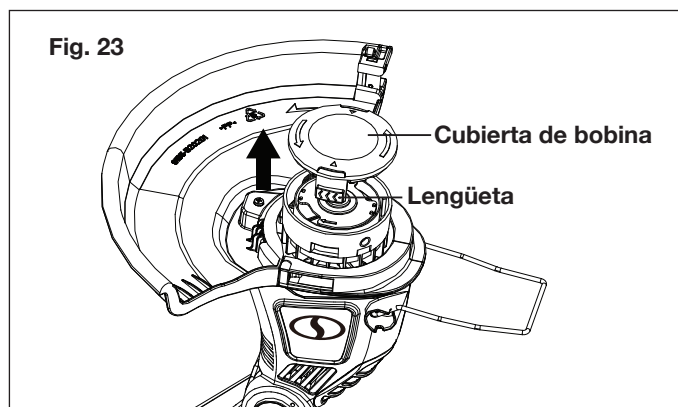
- La línea de podado se puede secar con el tiempo. Para mantener la línea en buenas condiciones, guarde las bobinas pre-devanadas de repuesto o la línea suelta en una bolsa plástica resellable con una cucharada de agua.
- Nunca limpie su podadora de césped + bordeadora con agua o limpiadores químicos. Límpiela con un paño seco.
- Las partes plásticas pueden ser limpiadas empleando un paño húmedo y una solución jabonosa suave.
- Guarde siempre su podadora de césped + bordeadora en un lugar seco. No permita que entre ningún líquido en la unidad.
- Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor.
- Si ve algunas chispas a través de las ranuras de ventilación, no se alarme. Esto es normal y no afectará el funcionamiento de su herramienta.

¡IMPORTANTE! Para asegurar la seguridad y confiabilidad del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajustes a esta podadora + bordeadora deben ser realizados solo con partes de repuesto idénticas. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.

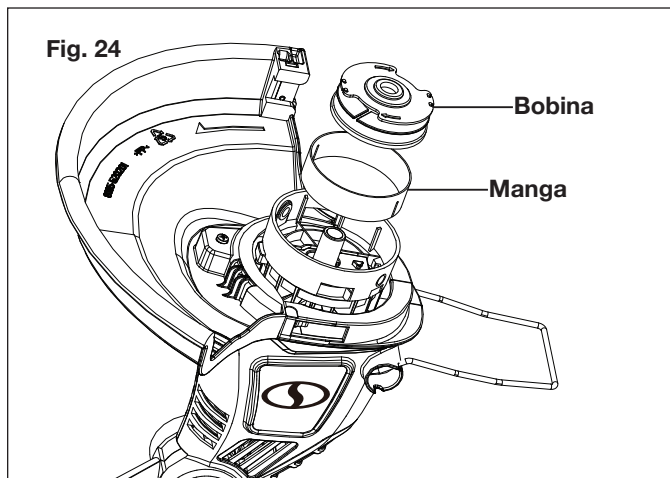
Reemplazo de la bobina + despeje de obstrucciones y líneas enredadas

⚠️ ¡ADVERTENCIA! Desenchufe el cable de extensión del enchufe de la fuente de alimentación antes de cambiar la línea de corte.

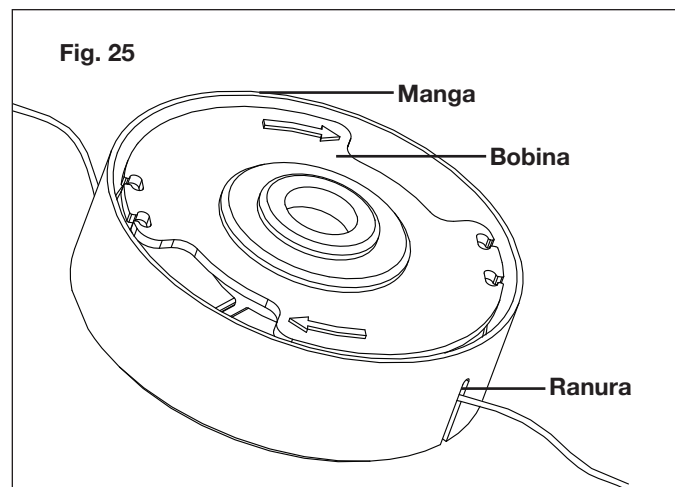
1. Presione al mismo tiempo ambas lengüetas de liberación en la cubierta de bobina de línea y retire la cubierta jalándola directamente (Fig. 23).



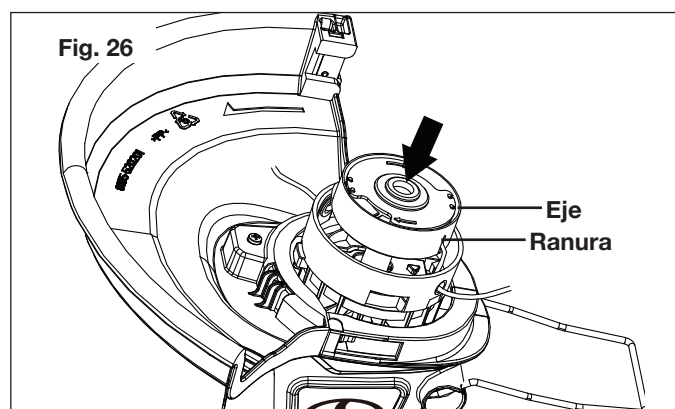
2. Levante y retire la manga y bobina fuera del eje (Fig. 24) y retire cualquier suciedad o residuos de césped.



3. En caso de obstrucciones o línea enredada, desenrolle aproximadamente 6 plg (15 cm) de línea para asegurarse de que no esté dañada.
4. Si aparenta estar dañada, devánela e inserte cada extremo de línea a través de las dos ranuras en cada lado de la manga. Coloque la manga sobre la bobina (Fig. 25).



5. Inserte cada línea a través de su respectiva ranura en cada lado del eje y presione delicadamente la bobina hacia abajo (Fig. 26).

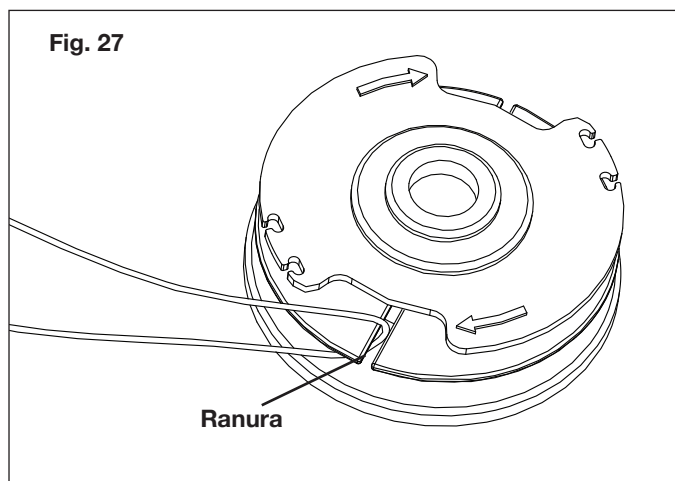


6. Reinstale la cubierta de la bobina presionando las lengüetas de liberación hacia dentro de sus ranuras en el eje, y presione hasta que la cubierta de la bobina haga “clic” en su lugar.
7. Conecte la herramienta a una fuente de alimentación y encienda la herramienta. En unos cuantos segundos, usted oirá la línea siendo cortada de forma automática a la longitud adecuada.

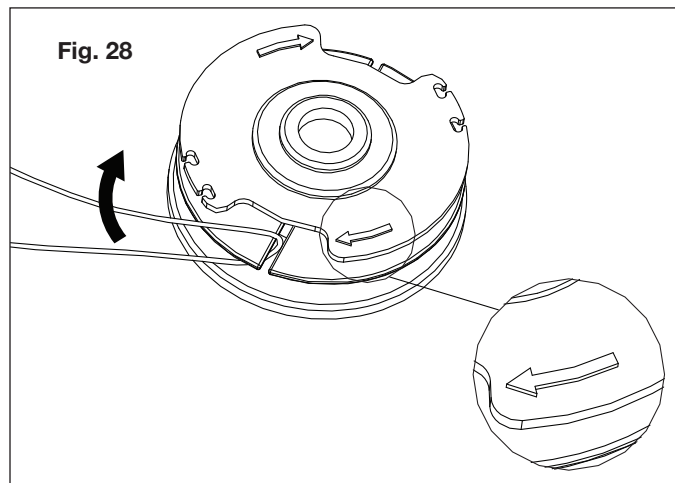
Devanado de la línea

NOTA: una bobina de doble línea de repuesto devanada de fábrica (Modelo TRJ13STE-RS-6PK) está disponible para un fácil reemplazo de bobina en la podadora + bordeadora eléctrica para césped TRJ13STE. Visite sunjoe.com para adquirir este accesorio. Si desea devanar la línea por su cuenta, las instrucciones se encuentran a continuación. Sin embargo, **NO SE RECOMIENDA** que el usuario haga el devanado, ya que si la línea no está devanada apropiadamente ésta puede causar que el sistema de alimentación automática de la podadora + bordeadora funcione incorrectamente. Por este motivo, se recomienda enfáticamente a los usuarios comprar la bobina pre-devanada.

1. Desenchufe la podadora + bordeadora.
2. Para retirar la bobina del eje de la podadora + bordeadora, siga los pasos 1 y 2 de la sección “Reemplazo de la bobina + despeje de obstrucciones y líneas enredadas” en la página 13.
3. Encuentre el medio de un nuevo pedazo de línea de nylon de 0.063 plg (1.6 mm) (hasta 16 pies [5 m] en total con 8 pies [2.5 m] en ambos extremos), e inserte el medio de la línea dentro de la ranura en el centro de la bobina (Fig. 27).



4. Devane ambos extremos dentro de las ranuras usando una tensión leve y siga la dirección de las flechas (Fig. 28).



5. Reinstale la bobina según lo indicado en los pasos 4 a 7 de “Reemplazo de la bobina + despeje de obstrucciones y líneas enredadas” en la página 13.

¡PRECAUCIÓN! Los pedazos de nylon arrojados pueden causar lesiones.

NOTA: la longitud máxima recomendada de la línea en la bobina es 16.4 pies (5 m) con 8 pies (2.5 m) por ranura.

¡ADVERTENCIA! Preste atención a la dirección del devanado.

NOTA: reemplace siempre la bobina con una nueva bobina pre-devanada. Visite sunjoe.com para comprar la bobina pre-devanada (modelo TRJ13STE-RS-6PK) para esta podadora + bordeadora eléctrica.

IMPORTANTE: mantenga limpias todas las áreas del cabezal de corte y su cubierta. Coloque de vuelta la tapa presionándola firmemente contra el cabezal de corte. Para asegurarse de que el cabezal de corte esté colocado correctamente, trate de retirarlo sin presionar las dos trabas. Si está ajustado correctamente, no deberá moverse.

Almacenamiento

Siga estas recomendaciones para guardar la podadora + bordeadora.

- Limpie a fondo la podadora + bordeadora antes de guardarla.
- Guarde la podadora + bordeadora en un lugar estable y seguro, lejos del alcance de los niños. Mantenga la podadora + bordeadora en un lugar seco donde la temperatura no sea ni muy fría ni muy caliente.
- Al guardar la podadora + bordeadora, no la apoye contra el piso. Cuélguela por la empuñadura superior, de modo que el protector no toque nada. Si el protector se apoya contra una superficie, su forma y dimensiones pueden ser alteradas permanentemente, haciendo que la máquina sea insegura para su uso.

Servicio y soporte

Si su podadora de césped + bordeadora eléctrica TRJ13STE de Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, comuníquese con la central del cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa, ordenar partes de repuesto o programar una reparación en un centro autorizado, usted necesitará proporcionar el modelo y número de serie, los cuales se encuentran en la etiqueta ubicada en la carcasa de la unidad. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:

Nº de modelo:

T | R | J | 1 | 3 | S | T | E | | | | | | | | | | | | | |

Nº de serie:

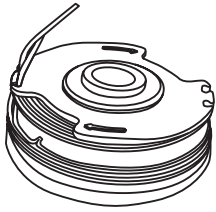
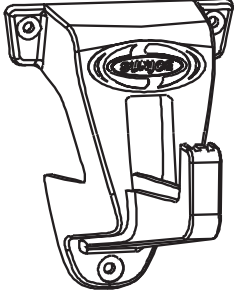
| |

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución posible
El motor no funciona o la herramienta funciona lentamente.	- Falla eléctrica/unidad no enchufada en tomacorriente activo. - La carcasa de la bobina no puede rotar libremente. - La línea de corte no está sobresaliendo.	- Verifique que la unidad esté enchufada a un tomacorriente activo. Asegúrese de que el cable de extensión no esté dañado. - Retire la bobina y limpie las ranuras, retirando cuidadosamente el césped, yerbas y residuos. - Corte la línea de la bobina de manera que apenas alcance la cuchilla cortadora de línea. - Lleve la podadora + bordeadora a un centro de servicio autorizado si la podadora + bordeadora no enciende después de haber completado las verificaciones.
La alimentación automática no funciona.	- Cuchilla cortadora atascada con césped acumulado. - Alimentación por golpe sin línea. - Bobina enredada. - Alimentación por golpe sucia. - La línea de bobina está torcida al momento de ser colocada. - No se expone suficiente línea.	- Detenga la máquina y limpie la cuchilla cortadora. - Instale una nueva bobina de línea de corte. - Limpie la alimentación por golpe. - Retire la cubierta de la bobina y jale la línea de corte hasta que alcance la cuchilla cortadora.
La línea no se corta.	- La cortadora de línea en el protector está cubierta, dañada o faltante. - La línea se extiende más allá del protector.	- Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). - Devane o corte la línea con la cortadora de línea.

Accesorios

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta podadora de césped + bordeadora. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su podadora de césped + bordeadora eléctrica. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y puede causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
1 	Bobina pre-devanada de doble línea (paquete de 6)	TRJ13STE-RS-6PK
2 	Soporte universal de pared Snow Joe® + Sun Joe®	SJWB

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar acerca de dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en sunjoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe, LLC ("Snow Joe") estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el "Producto") no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la "Garantía") para nuestros Productos.

NUESTRA GARANTÍA:

Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Usted puede registrar su Producto en línea visitando snowjoe.com/register, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a help@snowjoe.com. Si usted no registra su Producto sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando snowjoe.com o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



MANUEL D'UTILISATION

FR

COUPE-GAZON/TAILLE-BORDURE ÉLECTRIQUE

33 cm | 4 A

Une division de Snow Joe®, LLC

Modèle TRJ13STE

Formulaire n° SJ-TRJ13STE-880F-MR6

IMPORTANT!

Consignes de sécurité

Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser l'outil

Avant d'utiliser cet outil électrique, lire attentivement et respecter les consignes et les règles de sécurité ci-dessous. Avant de commencer tout travail, s'assurer de savoir arrêter la machine en cas d'urgence. La mauvaise utilisation de cet outil peut être à l'origine de graves blessures. Conserver ces instructions dans un endroit sûr et à portée de main pour pouvoir les consulter le cas échéant.

⚠ DANGER! Le coupe-gazon/taille-bordure électrique devrait être utilisé uniquement pour la coupe des gazons et le long des bordures et des massifs de fleurs. Toutes autres utilisations que celles décrites dans ce manuel pourraient endommager le coupe-gazon/taille bordure et blesser gravement l'utilisateur.

Sécurité générale

- 1. Éviter les environnements dangereux** – N'utilisez pas d'outils dans les endroits humides. N'utilisez pas l'outil sous la pluie.
- 2. Maintenir les enfants et les spectateurs à bonne distance** – Les enfants et les autres spectateurs, notamment les animaux familiers, doivent être tenus éloignés d'au moins 15 mètres de la zone de travail. Quand vous coupez l'herbe, des pierres et des débris dissimulés dans l'herbe peuvent être ramassés par le coupe-gazon/taille bordure et être ensuite projetés en l'air. Ces projectiles volants peuvent rendre aveugle ou blesser d'autres parties du corps.
- 3. S'habiller en conséquence** – Pour éviter de vous blesser la tête, les mains ou les pieds, portez toujours des vêtements appropriés quand vous utilisez le coupe-gazon/taille bordure. Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces mobiles.
- 4. Porter des lunettes de protection** – Portez également des chaussures de protection, des vêtements serrés près du corps, des gants de protection, des protecteurs d'oreilles et une protection de la tête.
- 5. Utiliser les bons outils** – N'utilisez pas d'outils pour des travaux différents de ceux pour lesquels il sont destinés.
- 6. Prévenir les démarrages accidentels** – Ne transportez pas un outil branché en ayant le doigt sur la gâchette. Avant de brancher l'outil, assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt.
- 7. Ne pas utiliser le cordon à mauvais escient** – Ne tirez jamais l'outil par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.
- 8. Ne pas forcer l'outil** – Il exécutera le travail efficacement et dans de meilleures conditions de sécurité s'il est utilisé au régime pour lequel il a été conçu.
- 9. Ne pas s'arc-bouter** – Restez en permanence sur les deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre.
- 10. Rester vigilant** – Surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas le coupe-gazon/taille bordure si vous êtes fatigué ou si vous avez consommé de l'alcool ou de la drogue.
- 11. Débrancher l'outil** – Arrêtez le coupe-gazon/taille bordure et débranchez-le de la prise électrique lorsque : l'outil n'est pas utilisé, est laissé sans surveillance, fait l'objet d'une inspection parce qu'il ne fonctionne pas correctement, le cordon d'alimentation est endommagé, la lame est retirée ou en cours de remplacement ou quand le coupe-gazon est déplacé d'un endroit à un autre.
- 12. Remiser l'outil à l'intérieur, à l'arrêt complet** – Si vous n'utilisez pas vos outils, rangez-les à l'intérieur dans un endroit sec, sous clé et hors de portée des enfants.
- 13. Entretenir les outils avec soin** – Pour qu'ils puissent être utilisés au mieux de leur rendement et pour réduire le risque de vous blesser, maintenez les tranchants affûtés et propres. Suivez les consignes de lubrification et de changement d'accessoire. Inspectez périodiquement le coupe-gazon/taille bordure et remplacez-le s'il est endommagé. Faites réparer le coupe-gazon/taille bordure uniquement chez un réparateur agréé. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- 14. Vérifier que les pièces ne sont pas endommagées** – Avant de continuer à utiliser le coupe-gazon/taille bordure, le carter de protection ou toute autre pièce endommagées doivent être soigneusement vérifiées pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement pour l'utilisation à laquelle ils sont destinés. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, qu'aucune pièce ne gripe ou n'est cassée, les fixations et tout autre problème susceptible d'entraver le bon fonctionnement de l'outil. Sauf indication figurant ailleurs dans ce manuel, le carter de protection ou toute pièce endommagées doivent être réparés ou remplacés par un centre d'entretien et de réparation agréé.

⚠ MISE EN GARDE! Le carter de protection est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur et celle des personnes ne se tenant pas à bonne distance du coupe-gazon/taille bordure. Le carter de protection maintient l'outil en bon état de fonctionnement et doit toujours être en place pendant son utilisation. Si le carter de protection n'est pas en place pendant l'utilisation, l'outil est dangereux et sa garantie sera annulée.

- 15. Se tenir éloigné du fil de coupe** – Il peut blesser gravement la peau.
- 16. Ne pas essayer d'arrêter le dispositif de coupe en utilisant les mains** – Laissez-le toujours s'arrêter de lui-même.
- 17. Inspecter les câbles électriques** – L'isolation du cordon d'alimentation doit être parfaitement intacte. Si le cordon d'alimentation est endommagé ou présente des signes de fissures, n'utilisez pas le coupe-gazon. Communiquez avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ MISE EN GARDE! La bobine du fil de coupe continuera à tourner après avoir arrêté le coupe-gazon. Patienter jusqu'à ce que la bobine du fil de coupe se soit complètement arrêtée avant de la toucher.

- Utilisez uniquement le même type de fil de coupe que celui qui est monté à l'origine sur l'outil.
- N'utilisez pas l'outil pour couper de l'herbe qui n'est pas en contact avec le sol.
- Ne mettez pas en marche le coupe-gazon/taille bordure à fil dans un espace confiné ou mal ventilé ou en présence de substances inflammables ou explosives, par exemple des liquides, des gaz ou des poudres.
- L'utilisateur du coupe-gazon/taille bordure est responsable de tous les dommages causés à des tiers par l'outil dans la zone de travail.
- Utilisez l'outil uniquement quand il fait plein jour, sinon prévoyez un éclairage artificiel.
- Ne traversez pas de routes ou de chemins de gravier quand l'outil est encore en marche.
- Si vous n'utilisez pas le coupe-gazon/taille bordure, rangez-le dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Le coupe-gazon/taille bordure doit être utilisé en position verticale et perpendiculairement au sol.
- Vérifiez régulièrement que toutes les vis sont bien serrées.

Sécurité électrique

1. Des dispositifs de protection contre les défauts de terre (disjoncteurs de fuite de terre) doivent être fournis sur le(s) circuit(s) ou la(les) prise(s) utilisés pour ce coupe-gazon électrique. Des prises intégrant un disjoncteur de fuite de terre sont disponibles et peuvent être utilisées pour répondre à cette mesure de sécurité.
2. Assurez-vous que la tension de secteur correspond à celle indiquée sur l'étiquette signalétique de l'outil. L'utilisation d'une tension inappropriée pourrait endommager le moteur et blesser l'utilisateur.
3. Pour réduire le risque d'électrocution, cet outil est muni d'une fiche polarisée (c.-à-d., une lame est plus large que l'autre). Utilisez cet outil uniquement avec une rallonge électrique à fiche polarisée, homologuée UL, CSA ou ETL, recommandée pour l'extérieur et tout temps.

La fiche de l'outil ne s'insère que d'une seule façon dans une rallonge à fiche polarisée. Si la fiche de l'outil ne rentre pas complètement dans la rallonge, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, procurez-vous une rallonge à fiche polarisée. Une rallonge à fiche polarisée nécessite l'utilisation d'une prise murale polarisée. La fiche polarisée de la rallonge ne s'insère que d'une seule façon dans la prise murale polarisée. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise murale, inversez-la. Si la fiche ne s'insère toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour qu'il pose une prise adéquate. Ne modifier en aucune façon la fiche de l'outil, la prise de la rallonge ou la fiche de la rallonge.

4. Pour éviter une électrocution, utilisez uniquement une rallonge électrique appropriée pour l'extérieur, par exemple SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A.

Avant son utilisation, vérifiez que la rallonge électrique est en bon état. Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle soit de calibre suffisant pour le courant que l'outil va consommer. Une rallonge sous-dimensionnée provoquera une chute de tension dans les lignes, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe.

⚠️ AVERTISSEMENT! ⚠️

Toute électrocution peut entraîner des BLESSURES GRAVES pouvant même être FATALES. Tenir compte de ces avertissements :

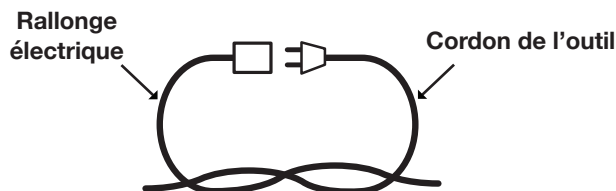
- Ne laisser aucune pièce du coupe-gazon électrique entrer en contact avec de l'eau pendant son utilisation. Si la machine se mouille lorsqu'elle n'est pas en marche, l'essuyer avant de la redémarrer.
- Utiliser uniquement une rallonge électrique homologuée UL, CSA ou ETL pour l'extérieur et tout temps.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique d'une longueur supérieure à 30 m.
- Ne pas toucher l'outil ou sa prise de courant les mains mouillées ou les pieds dans l'eau. Le port de bottes de caoutchouc offre une certaine protection.

TABLEAU - RALLONGE ÉLECTRIQUE

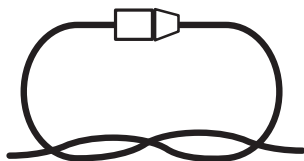
Longueur de la rallonge électrique	Jusqu'à 15 m	+15 m -30 m
Calibre de fil (AWG) :	16	14

5. Pour empêcher que le cordon de l'outil se débranche de la rallonge électrique pendant son utilisation, faites un nœud avec les deux cordons comme indique le Tableau 1.

Tableau 1. Méthode d'attache de rallonge électrique



(A) Nouer les cordons comme sur l'illustration



(B) Brancher la fiche dans la prise

Règles de sécurité électrique complémentaires

- La tension doit correspondre à celle marquée sur la plaque signalétique (120 V ~ 60 Hz). N'utilisez pas d'autres sources d'alimentation électrique.
- Le circuit électrique utilisé ne doit jamais avoir un coupe-circuit inférieur à 10 A. Consultez un électricien si ce n'est pas le cas.
- Ne passez jamais le coupe-gazon/taille bordure sur la rallonge électrique quand il est en marche : la rallonge pourrait être coupée. Assurez-vous de savoir en permanence où se trouve le cordon.
- Utilisez le crochet de retenue spécial pour attacher la rallonge électrique.
- N'utilisez jamais l'outil quand il pleut ou quand l'humidité est excessive. Ne coupez pas de l'herbe mouillée et ne laissez pas l'outil à l'extérieur la nuit.
- Le câble d'alimentation électrique doit être vérifié régulièrement pour s'assurer qu'il est parfaitement intact, qu'il n'est pas endommagé et qu'il ne présente aucun signe d'usure. Si le câble n'est pas en bon état, n'utilisez pas l'outil.
- Utilisez uniquement une rallonge électrique conçue pour l'extérieur. Maintenez la rallonge électrique éloignée de la zone de coupe, des objets tranchants, de la chaleur, des carburants, des endroits humides et des surfaces graisseuses.
- **Outil endommagé** – Si le coupe-gazon/taille bordure heurte un corps étranger ou s'emmêle dedans, arrêtez immédiatement l'outil. Débranchez-le, inspectez-le pour vérifier s'il est endommagé et faites-le réparer avant de continuer à l'utiliser. N'utilisez pas l'outil si le moyeu ou la bobine sont cassés. Communiquez avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- **Cordon endommagé** – Maintenez le cordon d'alimentation éloigné du fil en rotation. Si vous endommagez le cordon, débranchez l'outil avant de la déplacer ou de l'inspecter pour vérifier s'il est endommagé. Il faut remplacer le cordon endommagé avant de pouvoir utiliser à nouveau l'outil.
- **N'utilisez pas d'outils électriques portables quand il y a du gaz dans l'air ou quand l'atmosphère est explosive** – Le moteur de ce type d'outils fait des étincelles qui peuvent enflammer des vapeurs.
- **Entretenez vos outils avec soin** – Suivez les consignes de lubrification et de changement d'accessoire. Inspectez périodiquement les rallonges électriques et remplacez-les si elles sont endommagées. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

Outils à double isolation

Les outils à double isolation sont dotés de deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la terre. Aucune mise à la terre n'est prévue sur les outils à double isolation et aucune mise à la terre ne doit être ajoutée à ces outils. Toute intervention sur un outil à double isolation exige un soin extrême et une parfaite connaissance du système et doit être effectuée uniquement par du personnel technique qualifié chez un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé. Les pièces de rechange pour un outil à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Les indications « Double Insulation » (double isolation) ou « Double Insulated » (doublement isolé) sont marquées sur tous les outils à double isolation. Le symbole  (carré dans un carré) peut être également marqué sur l'outil.

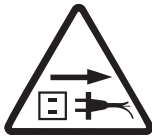
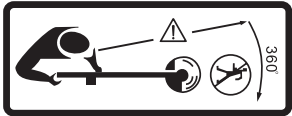


DOUBLE ISOLATION : MISE À LA TERRE NON NÉCESSAIRE. POUR LES RÉPARATIONS, UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.

Ce coupe-gazon/taille-bordure électrique est à double isolation, éliminant ainsi la nécessité d'un système séparé de mise à la terre. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Lisez les instructions avant d'intervenir sur un outil à double isolation. Utilisez ce coupe-gazon/taille bordure uniquement comme le décrit ce manuel.

Symboles de sécurité

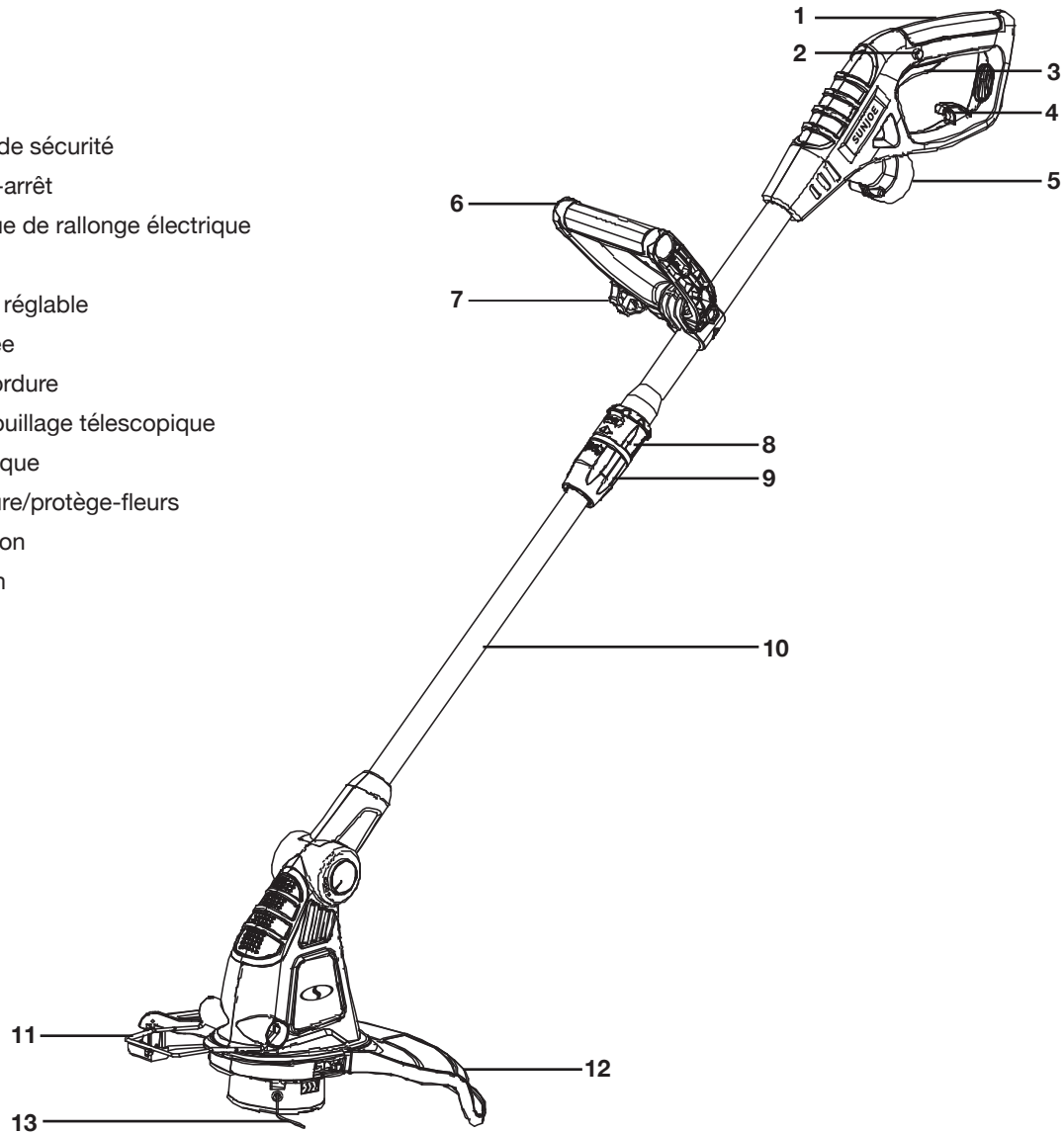
Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cet outil. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur l'outil avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser.

Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION – Lire, comprendre et suivre toutes les consignes de sécurité du ou des manuels avant d'essayer d'assembler et d'utiliser l'outil.		Maintenir les spectateurs et les enfants à une distance de sécurité suffisante.
	ALERTE DE SÉCURITÉ – Indique une précaution, un avertissement ou un danger.		AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser l'outil sous la pluie ou par forte humidité.
	PORT OBLIGATOIRE DE LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DE SERRE-TÊTE ANTIBRUIT – Pour éviter de se blesser, porter des protecteurs d'oreilles et des lunettes de sécurité.		Prendre garde aux objets et aux débris volants.
	Porter des gants de protection pour utiliser l'outil et manipuler des débris.		AVERTISSEMENT! Arrêter l'outil et le débrancher de la source d'alimentation avant de l'inspecter, de le nettoyer, de changer des accessoires ou de conduire toute autre tâche d'entretien.
	Retirer immédiatement la fiche du secteur si le cordon d'alimentation est endommagé, effiloché ou emmêlé. Toujours maintenir le cordon d'alimentation éloigné de la chaleur, de l'huile ou des objets tranchants.		DOUBLE ISOLATION : pour les réparations, utiliser uniquement des pièces de rechange identiques.
			
DANGER! Faire attention aux projectiles pouvant atteindre des spectateurs. Maintenir les spectateurs à une distance d'au moins 15 m de l'outil.			

Apprenez à connaître votre coupe-gazon/taille-bordure électrique

Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et les consignes de sécurité avant d'utiliser le coupe-gazon/taille-bordure électrique. Comparez l'illustration ci-dessous avec votre coupe-gazon/taille-bordure électrique pour vous familiariser avec l'emplacement des divers réglages et commandes. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y reporter dans le futur.

1. Poignée arrière
2. Bouton-poussoir de sécurité
3. Gâchette marche-arrêt
4. Crochet de retenue de rallonge électrique
5. Prise
6. Poignée auxiliaire réglable
7. Bouton de poignée
8. Manchon taille-bordure
9. Manchon de verrouillage télescopique
10. Manche télescopique
11. Guide taille-bordure/protège-fleurs
12. Carter de protection
13. Fil de coupe nylon



Données techniques

Moteur	4 A	Tête multiangles de	0°, 15°, 30°, 45°
Tension nominale	120 V ~ 60 Hz	Régime à vide	7 800 tr/min
Rayon de fauchée	33 cm	Avancement de la bobine	Auto-alimentation
Longueur du fil de bobine	5 m	Diamètre de fil	1,6 mm
Longueur du manche télescopique	104 cm à 127 cm	Poids net	2,3 kg

Déballage

Contenu de la caisse

- Coupe-gazon/taille-bordure électrique
- Carter de protection
- Guide taille-bordure/protège-fleurs
- Manuel et carte d'enregistrement

1. Retirez soigneusement le coupe-gazon/taille-bordure électrique de la caisse et inspectez-le pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
2. Inspectez soigneusement le contenu pour vous assurer qu'aucun élément n'a été brisé ou endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner l'outil au magasin. Veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

REMARQUE : ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser le coupe-gazon/taille-bordure électrique. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément à la réglementation ou conservez l'emballage pour le remisage de longue durée de la machine.

IMPORTANT! Le matériel et l'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et présentent un danger de suffocation!

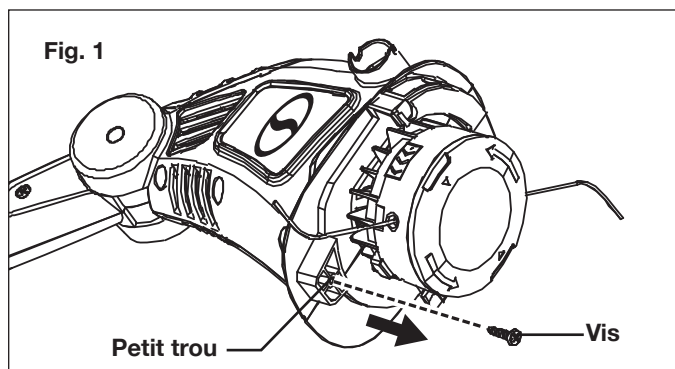
Assemblage

⚠️ AVERTISSEMENT! Ne pas brancher sur le secteur tant que l'assemblage n'est pas terminé. Ne pas tenir compte de cet avertissement peut être à l'origine d'un démarrage accidentel et, potentiellement, de graves blessures.

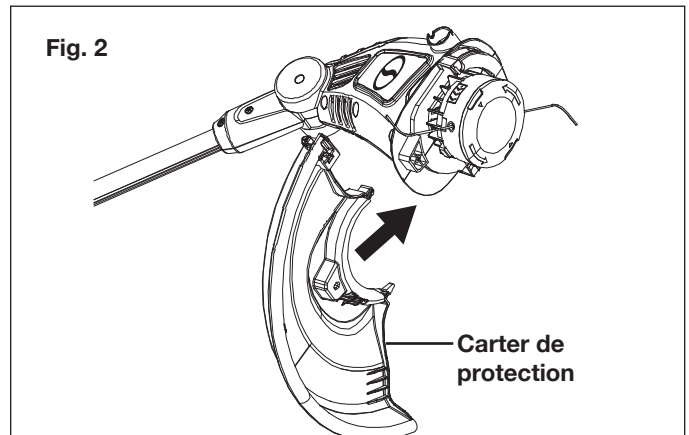
Pose du carter de protection

⚠️ AVERTISSEMENT! Le carter de protection doit être correctement posé. Ce carter offre à l'utilisateur et aux spectateurs une certaine protection contre les projectiles.

1. À l'aide d'un tournevis, retirez la petite vis qui est attachée dans le petit trou pratiqué dans le caisson moteur (Fig. 1).

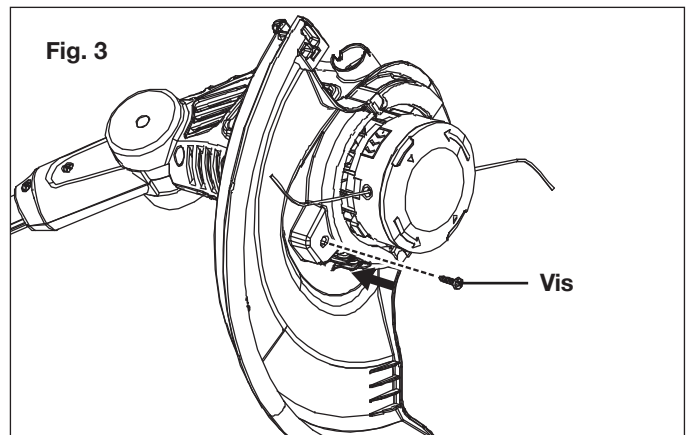


2. Placez le carter de protection dans la direction de la flèche pour l'aligner avec le trou de vis du caisson moteur (Fig. 2).



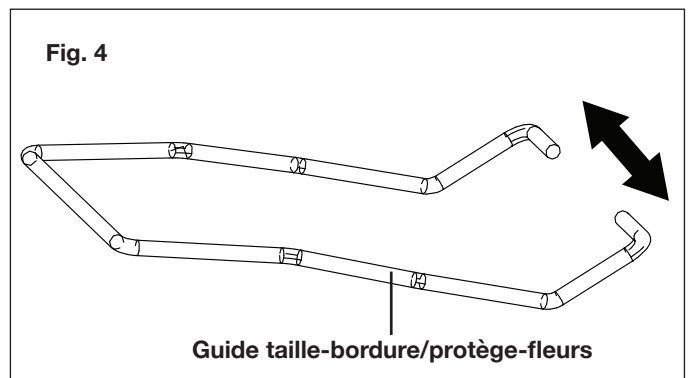
REMARQUE : n'utilisez jamais l'outil tant que le carter de protection n'est pas correctement posé.

3. Appuyez fermement sur le carter de protection pour le mettre en place et attachez-le à la tête du coupe-gazon à l'aide de la vis fournie (Fig. 3).

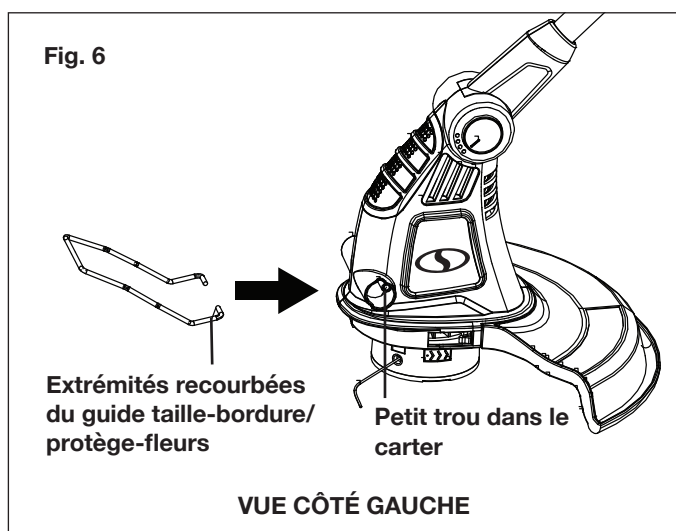
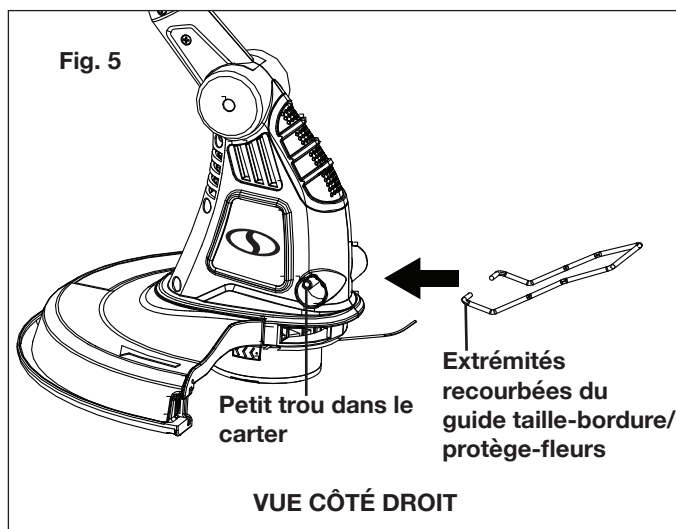


Pose du guide taille-bordure/protège-fleurs

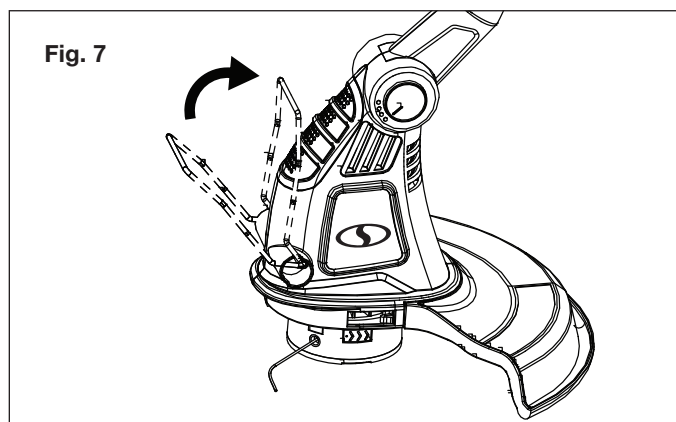
1. Écartez légèrement à la main le guide taille-bordure/protège-fleurs tout en approchant le caisson moteur (Fig. 4).



2. Tout en écartant légèrement le guide taille-bordure/protège-fleurs, faites rentrer les extrémités recourbées dans les petits trous de chaque côté du caisson moteur, puis relâchez (Fig. 5 et 6).



3. Pour faciliter le rangement de l'outil quand on ne l'utilise pas, le guide taille-bordure/protège-fleurs peut être rabattu pour venir s'appuyer contre le caisson moteur (Fig. 7).

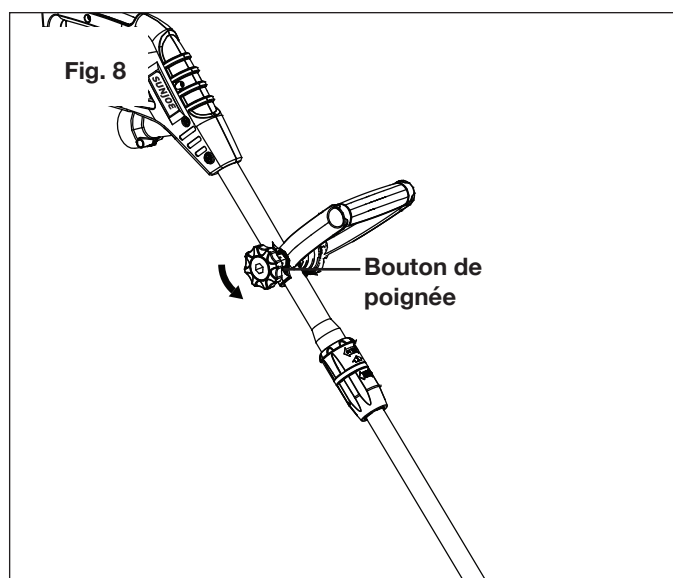


Utilisation

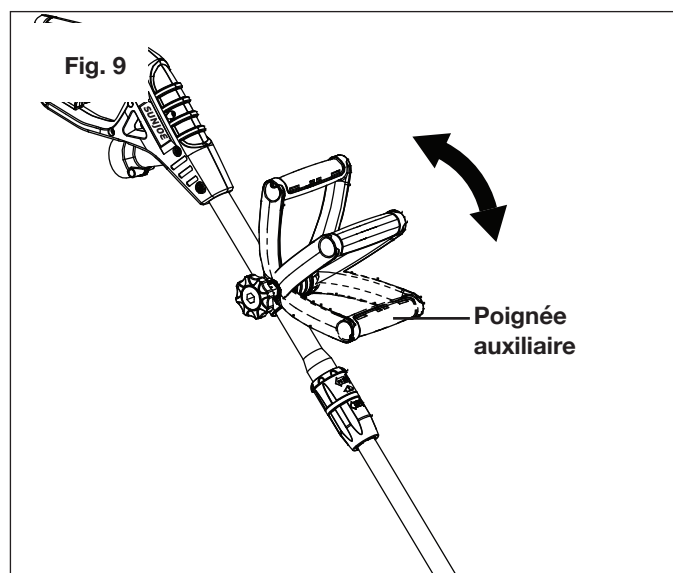
Réglage de la poignée auxiliaire

REMARQUE : pour un confort optimal et un contrôle précis, ajustez la poignée auxiliaire à votre hauteur. Les utilisateurs de petite taille peuvent régler la poignée auxiliaire sur la position inférieure (éloignée du corps). Les utilisateurs de grande taille peuvent régler la poignée auxiliaire sur la position supérieure (rapprochée du corps). Assurez-vous d'avoir le bras tendu quand vous utilisez la machine.

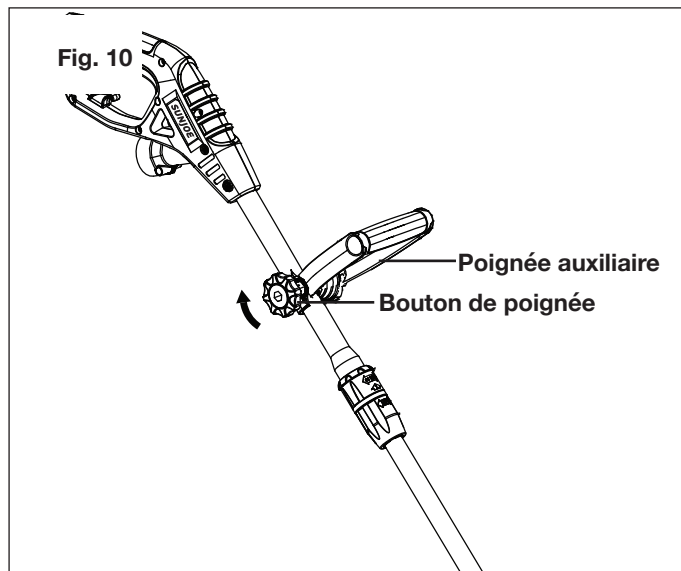
1. Desserrez la poignée auxiliaire en tournant le bouton de poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig. 8).



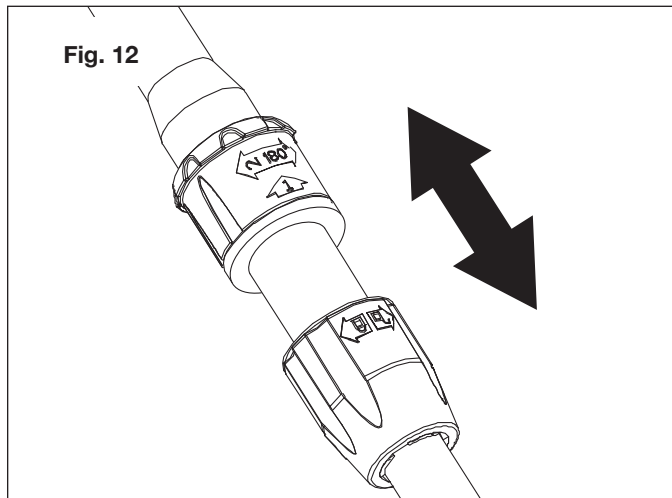
2. Ajustez la poignée auxiliaire jusqu'à ce que vous obteniez une position de travail confortable (Fig. 9).



3. Pour mettre en place la poignée auxiliaire, la serrer et l'attacher, tournez le bouton de poignée dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 10).



3. Déployez le manche télescopique jusqu'à une hauteur confortable (Fig. 12).

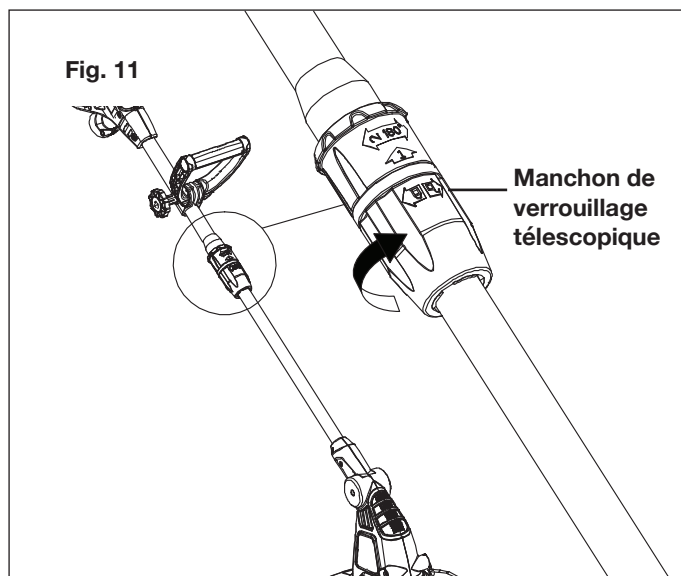


4. Une fois en position, verrouillez le manche télescopique en tournant le manchon de verrouillage télescopique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Réglage en hauteur

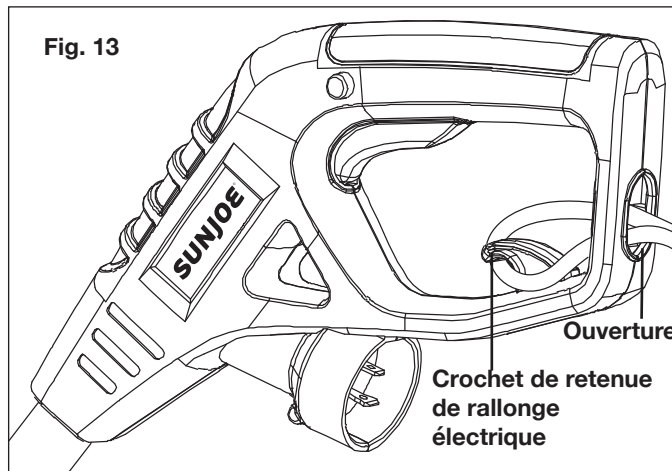
Le manche télescopique peut se rallonger ou se raccourcir pour faciliter l'utilisation de l'outil.

1. Débranchez le coupe-gazon/taille-bordure de la source d'alimentation électrique.
2. Déverrouillez le manche télescopique en tournant le manchon de verrouillage télescopique dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 11).

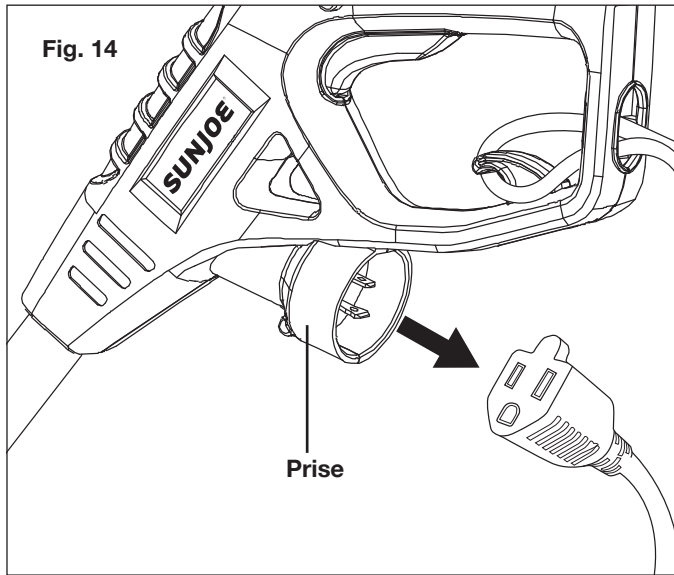


Attache de la rallonge électrique

1. Faites une boucle dans la rallonge électrique.
2. Insérez la boucle dans le trou à l'arrière de la poignée supérieure et attachez la boucle autour du crochet de retenue de rallonge électrique (Fig. 13).



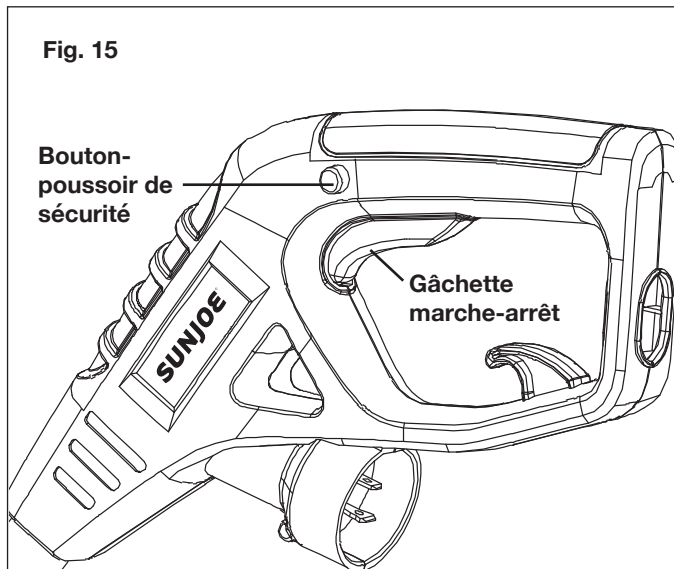
3. Branchez la rallonge électrique dans la prise (Fig. 14).



Démarrage et arrêt

Avant de démarrer l'outil, assurez-vous qu'il n'est pas en contact avec quoi que ce soit.

1. Pour mettre en marche le coupe-gazon/taille-bordure, appuyez sur le bouton-poussoir de sécurité en le maintenant enfoncé à l'aide du pouce et pressez ensuite la gâchette en utilisant les doigts. Une fois que l'outil est en marche, vous pouvez relâcher le bouton-poussoir de sécurité et commencer à travailler (Fig. 15).



2. Pour arrêter l'outil, relâchez la gâchette (Fig 15).

Taille de gazon

- Portez des gants antidérapants pour une meilleure prise en main et une protection plus efficace.
- Pour tailler le gazon de façon optimale contre les murs, les clôtures et quand l'herbe est haute, déplacez lentement le coupe-gazon de telle sorte que l'herbe soit coupée par l'extrémité du fil de nylon tournant à grande vitesse.
- Évitez de traîner le coupe-gazon et de mettre en contact avec le sol le moyeu de bobine de fil.
- Coupez le gazon uniquement quand l'herbe et les mauvaises herbes sont sèches.

REMARQUE : au fur et à mesure que le temps se rafraîchit, le fil de nylon a davantage tendance à se casser. **NE PAS UTILISER L'OUTIL QUAND LA TEMPÉRATURE EST INFÉRIEURE À 10 °C.**

- Coupez l'herbe haute de haut en bas. Ceci empêchera l'herbe de s'enrouler autour du fourreau de l'arbre et de la tête tournante et d'endommager l'outil suite à une surchauffe.
- Si de l'herbe s'enroule autour de la tête tournante :
 - Arrêtez le coupe-gazon.
 - Débranchez le coupe-gazon.
 - Retirez l'herbe.
- Tenez le coupe-gazon en plaçant la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée auxiliaire avant. Le coupe-gazon/taille bordure doit être tenu en adoptant une position confortable, la poignée arrière étant à hauteur des hanches.

⚠ AVERTISSEMENT! Toujours maintenir le coupe-gazon éloigné du corps. Tout contact avec la tête de coupe du coupe-gazon pendant son utilisation peut entraîner de graves blessures.

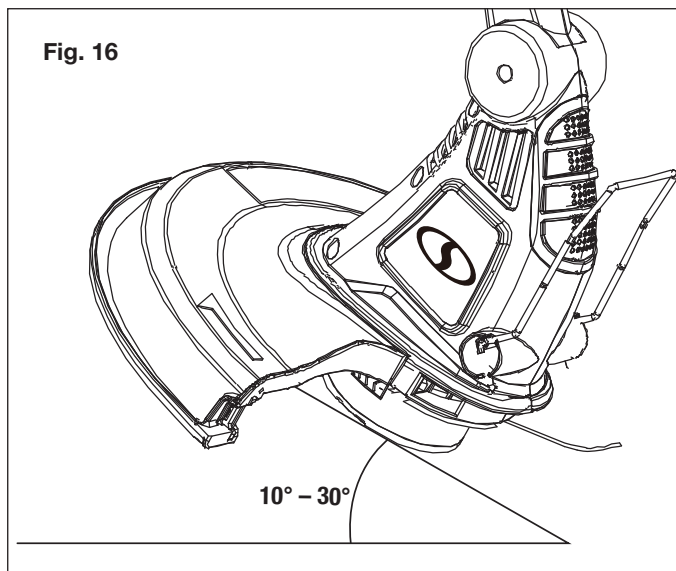
- La durée de vie du fil de nylon dépend des instructions suivantes d'utilisation appropriée; elle dépend également de ce qui est coupé et de l'endroit où la coupe est pratiquée.

⚠ AVERTISSEMENT! Retirer de la zone de coupe les pierres, les morceaux de bois épars et tout autre corps étranger. Le fil continue à tourner pendant quelques secondes après l'arrêt du coupe-gazon. Laisser le moteur s'arrêter complètement avant de reprendre la tâche en cours. Éviter de mettre en marche et d'arrêter le coupe-gazon à très brefs intervalles.

⚠ MISE EN GARDE! Toujours porter une protection oculaire.

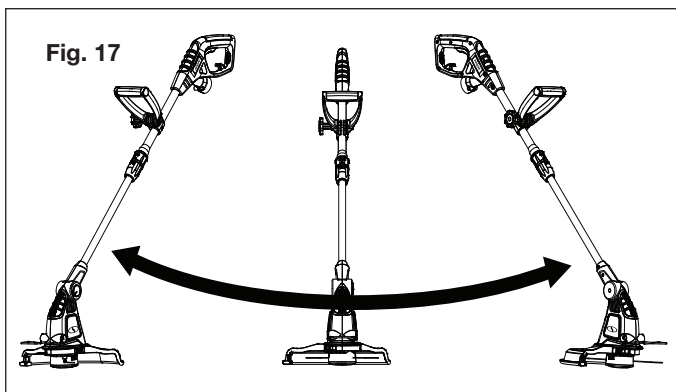
1. Tenez le coupe-gazon de façon à ce qu'il forme un angle de 10 à 30 degrés par rapport au sol (Fig. 16).

Fig. 16



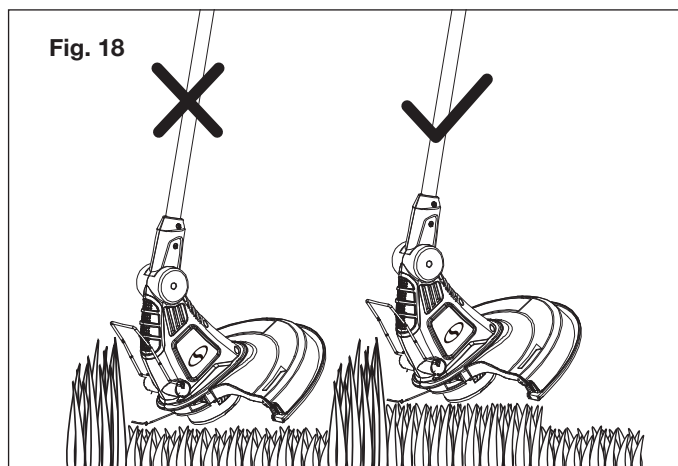
2. Balancez lentement le coupe-gazon d'un côté à l'autre (Fig. 17).

Fig. 17



3. Ne surchargez pas votre coupe-gazon; procédez plutôt par petits « morceaux » de gazon, en travaillant de haut en bas. Ceci permettra à l'outil de tourner à grande vitesse et améliorera considérablement son efficacité (Fig. 18).

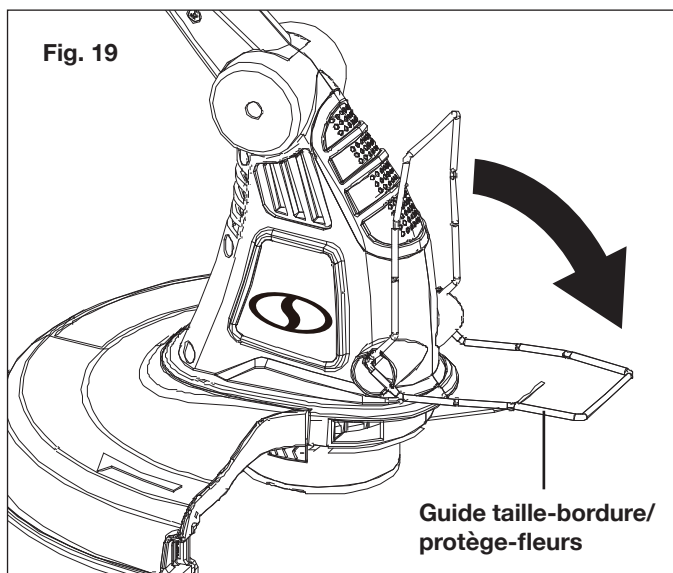
Fig. 18



Taille de bordure

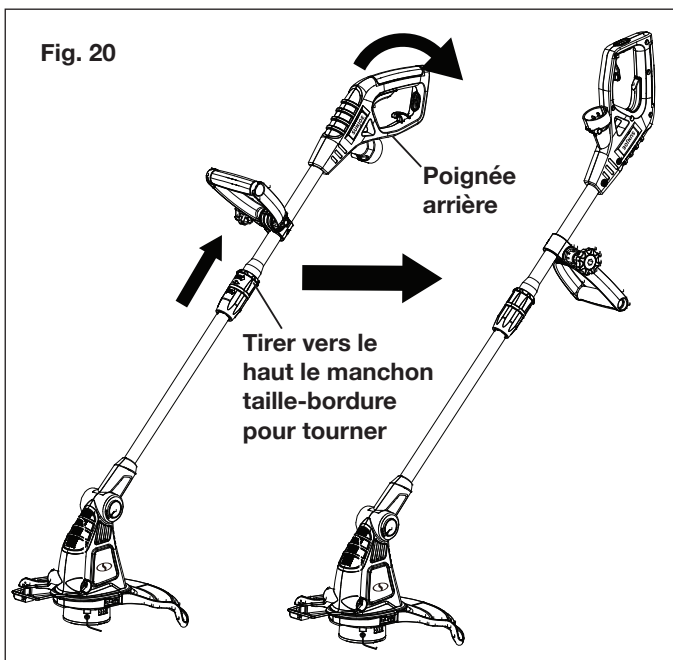
1. Pour passer à la taille de bordure, arrêtez l'outil et débranchez-le.
2. Pour utiliser le guide taille-bordure/protège-fleurs, tirez-le vers le bas depuis sa position de rangement (Fig. 19).

Fig. 19



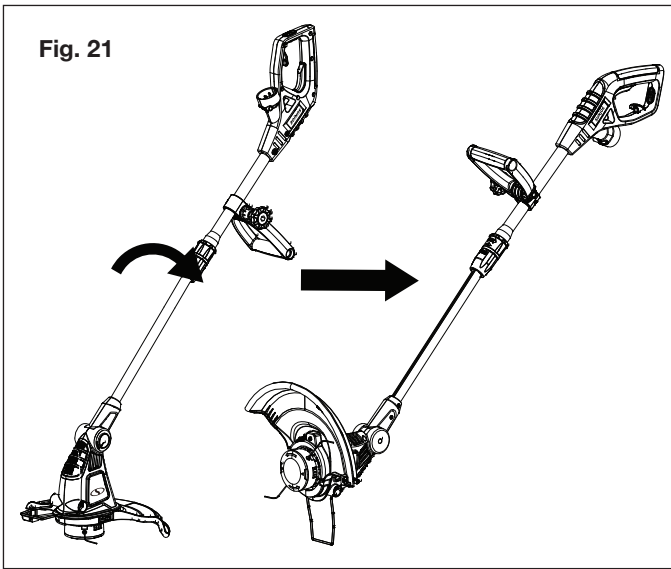
3. Tirez le manchon taille-bordure vers le haut, tournez la poignée arrière dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis relâchez (Fig. 20). L'outil est verrouillé en mode taille-bordure.

Fig. 20



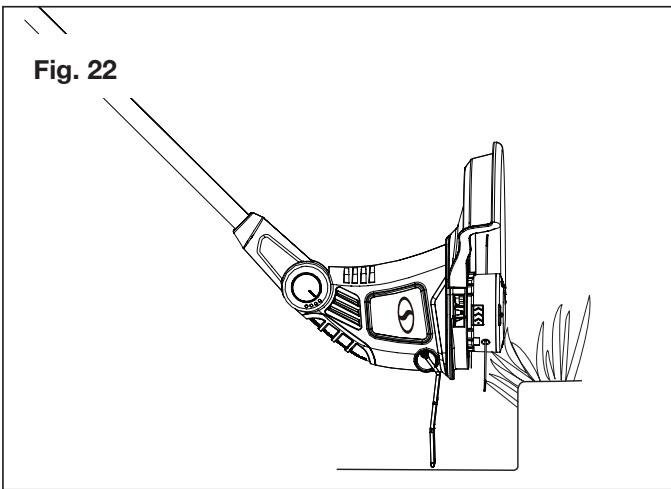
4. Tournez l'outil entier de 180 degrés. L'outil est maintenant prêt à être utilisé en mode taille-bordure (Fig. 21).

Fig. 21



5. Quand vous taillez à proximité de clôtures ou de murs, utilisez le bord du carter de protection comme guide (Fig. 22).

Fig. 22



6. Quand vous taillez autour de bordures, déplacez le taille-bordure vers l'arrière pour éviter d'endommager quoi que ce soit.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas tailler à proximité de lignes électriques.

Avancement du fil

REMARQUE : ce taille-bordure utilise un fil de nylon de 1,6 mm de diamètre pour couper l'herbe et les mauvaises herbes rapidement et facilement. À la longue, l'extrémité du fil de nylon s'usera et le mécanisme d'auto-alimentation fera avancer le fil pour disposer d'une longueur adéquate pour couper. Le fil de coupe s'usera plus rapidement si la coupe s'effectue le long de trottoirs ou d'autres surfaces abrasives ou si des mauvaises herbes rebelles sont coupées.

Le coupe-gazon/taille bordure est équipé d'une tête d'auto-alimentation. Frapper la tête pour essayer de faire avancer le fil endommagera le coupe-gazon.

1. Quand l'outil est en marche, relâchez la gâchette marche/arrêt.
2. Patientez deux secondes et pressez la gâchette marche/arrêt.

REMARQUE : le fil s'allongera d'environ un quart (1/4) de pouce à chaque arrêt et redémarrage à l'aide de la gâchette, et ce jusqu'à ce que le fil atteigne en longueur le carter de protection.

3. Recommencez vos travaux de coupe ou de taille.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le coupe-gazon/taille-bordure dans un arbre, sur une échelle ou un échafaudage, car ceci est extrêmement dangereux.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas frapper l'outil sur le sol pour essayer de faire avancer le fil ou pour toute autre raison.

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT! S'assurer de débrancher le coupe-gazon/taille-bordure électrique avant d'inspecter ses composants.

⚠ AVERTISSEMENT! Toujours porter des gants de protection pendant les tâches d'entretien. Ne pas effectuer d'entretien quand le moteur tourne ou est chaud.

- À la longue, le fil de coupe peut se dessécher. Pour maintenir votre fil en parfait état, rangez les bobines préenroulées de rechange ou le fil de coupe en vrac dans un sac plastique refermable dans lequel vous aurez ajouté une cuillerée d'eau.
- Pour nettoyer votre coupe-gazon/taille bordure, n'utilisez jamais d'eau ou de nettoyants chimiques. Essuyez-le à l'aide d'un chiffon propre.
- Les pièces en plastique peuvent se nettoyer au savon doux et à l'aide d'un chiffon humide.
- Rangez toujours votre coupe-gazon/taille-bordure dans un endroit sec. Ne laissez pas de liquide pénétrer dedans.
- Maintenez propres les fentes de ventilation du moteur.

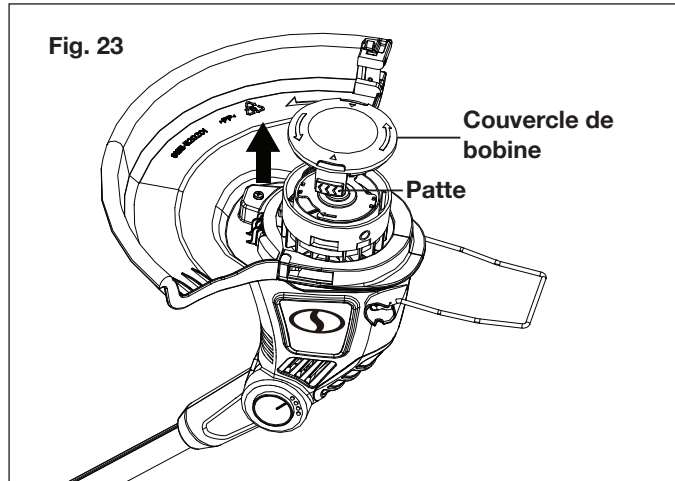
- Si vous voyez des étincelles se produire dans les fentes de ventilation, ceci est normal et n'endommagera pas l'outil électrique.

IMPORTANT! Pour assurer la sécurité et la fiabilité de cet outil électrique, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être effectués uniquement en utilisant des pièces de rechange identiques. Pour de l'aide, communiquez avec votre revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

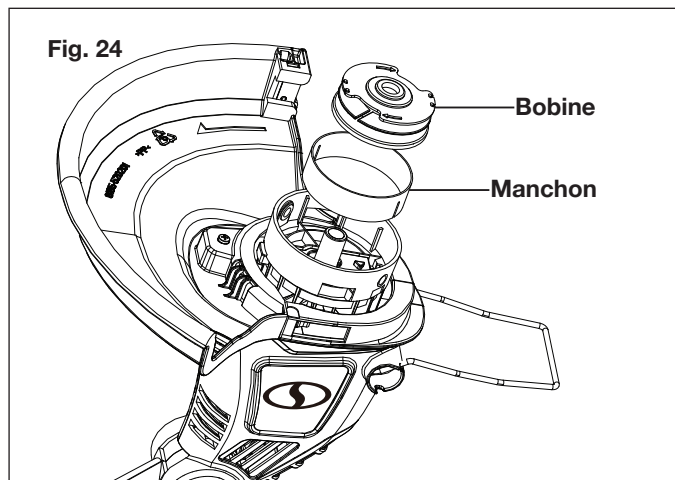
Remplacement de bobine et décoinçage ou démêlage du fil

⚠ AVERTISSEMENT! Débrancher la rallonge électrique du secteur avant de changer le fil de coupe.

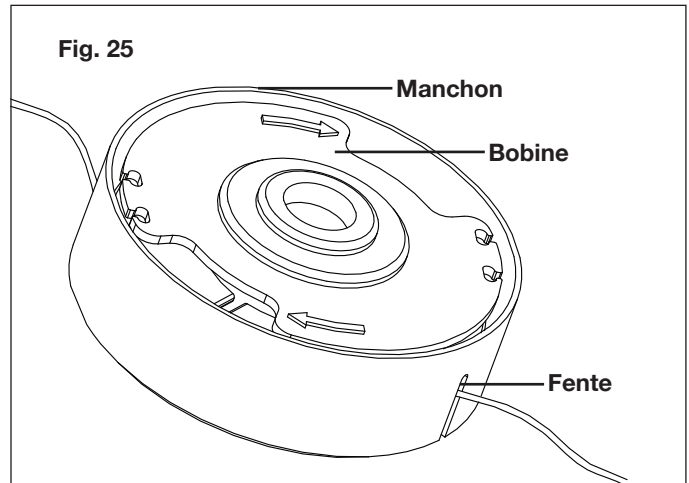
1. Appuyez ensemble sur les deux pattes de verrouillage sur le couvercle de la bobine et retirez le couvercle en tirant directement dessus (Fig. 23).



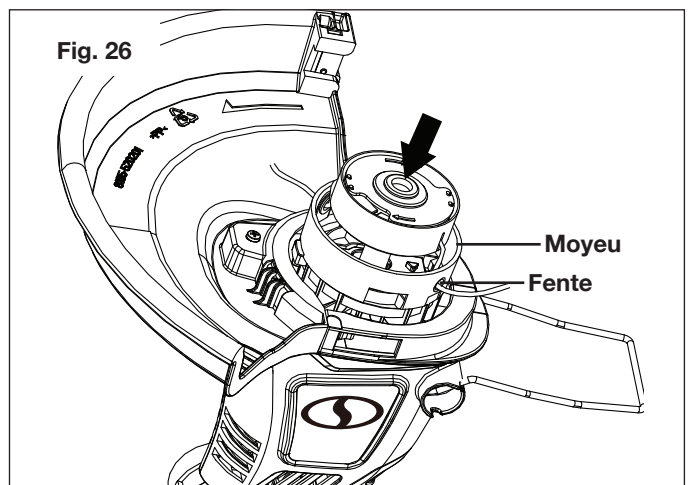
2. Levez et retirez le manchon et la bobine du moyeu (Fig. 24) et nettoyez toute la saleté ou les résidus d'herbe.



3. Dans le cas où le fil est coincé ou emmêlé, déroulez environ 15 cm de fil pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé.
4. S'il n'apparaît pas être endommagé, enroulez-le et insérez chaque extrémité du fil à travers les deux fentes de chaque côté du manchon. Placez le manchon sur la bobine (Fig. 25).



5. Insérez chaque extrémité du fil à travers leur fente respective de chaque côté du moyeu et appuyez doucement vers le bas sur la bobine (Fig. 26).

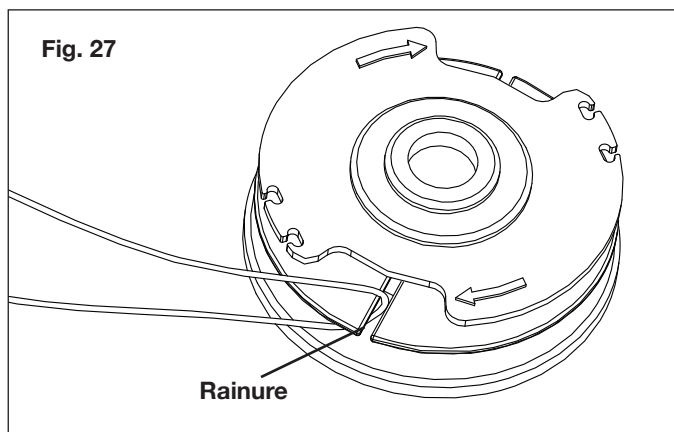


6. Remplacez le couvercle de bobine en enfonçant les pattes de verrouillage dans leur fente du moyeu, puis poussez le couvercle de bobine vers le bas jusqu'à ce qu'il se mette en place en cliquant.
7. Branchez l'outil dans une source d'alimentation électrique et mettez-le en marche. Au bout de quelques secondes, vous entendrez le fil qui se coupe automatiquement à la longueur appropriée.

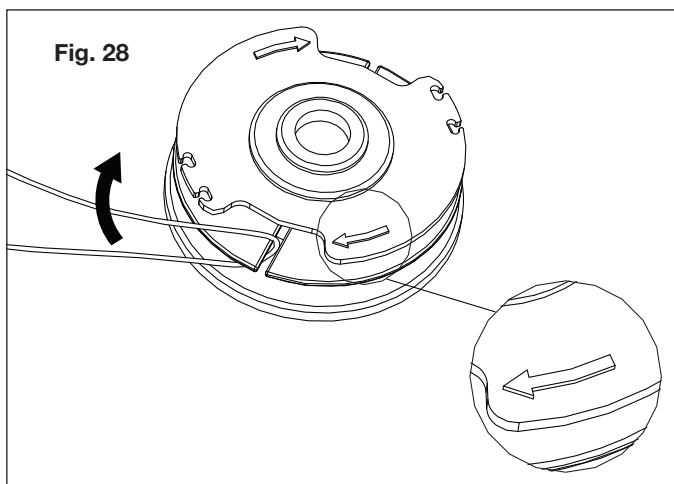
Enroulement du fil

REMARQUE : une bobine enroulée double-fil (modèle TRJ13STE-RS-6PK) est disponible pour le remplacement facile de bobine sur le coupe-gazon/taille-bordure électrique TRJ13STE. Visitez le site www.sunjoe.com pour acheter cet accessoire en ligne. Si vous souhaitez enrouler vous-même le fil, les instructions sont fournies ci-dessous. Il n'est toutefois **PAS** recommandé d'enrouler soi-même le fil, car si le fil n'est pas correctement enroulé, le système d'avancement automatique du coupe-gazon pourrait mal fonctionner. Pour cette raison, il est vivement demandé aux utilisateurs d'acheter une bobine préenroulée.

1. Débranchez le coupe-gazon.
2. Pour retirer la bobine du moyeu du coupe-gazon, suivez les étapes 1 et 2 de la section « Remplacement de bobine et décoinçage ou démêlage du fil » commençant en page 13.
3. Recherchez le milieu d'un fil de nylon neuf de 1,6 mm [soit 5 m au total, 2,5 m entre les deux extrémités] et insérez le milieu du fil dans la rainure au centre de la bobine (Fig. 27).



4. Enroulez le fil en boucle inséré dans la rainure en le tendant légèrement et en suivant la direction des flèches (Fig. 28).



- 5. Remplacez la bobine comme l'indiquent les étapes 4 à 7 de la section « Remplacement de bobine et décoinçage ou démêlage du fil ».**

⚠ MISE EN GARDE! Les bouts de fil nylon catapultés peuvent blesser.

REMARQUE : la longueur maximale recommandée du fil de la bobine est de 5 m, soit 2,5 m par fente.

⚠️ AVERTISSEMENT! Faire attention au sens d'enroulement.

REMARQUE : remplacez toujours la bobine par une bobine neuve préenroulée. Pour acheter une bobine préenroulée (modèle TRJ13STE-RS-6PK) pour ce coupe-gazon électrique, visitez le site sunjoe.com.

IMPORTANT : maintenez propres toutes les parties de la tête de coupe et de son couvercle. Remplacez le couvercle en le poussant fermement sur la tête de coupe. Pour vous assurer que le couvercle de la tête de coupe est bien en place, essayez de le retirer sans enfoncer les deux pattes. S'il est bien en place, il ne devrait pas bouger.

Remisage

Pour remiser le coupe-gazon, suivez ces recommandations.

- Nettoyez soigneusement le coupe-gazon/taille bordure avant de le remiser.
- Remisez le coupe-gazon/taille bordure dans une position stable et sans danger, hors de portée des enfants. Gardez le coupe-gazon dans un endroit sec où la température n'est ni trop chaude ni trop froide.
- Lorsque vous remisez le coupe-gazon/taille bordure, ne le faites pas reposer sur le sol. Suspendez-le par la poignée supérieure pour que le carter de protection ne touche rien. Si le carter de protection repose contre une surface, sa forme et ses dimensions pourraient changer irréversiblement, ce qui pourrait rendre l'outil dangereux à utiliser.

Service après-vente et assistance technique

Si votre coupe-gazon/taille-bordure électrique Sun Joe® TRJ13STE nécessite une réparation ou un entretien, veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces ou prendre rendez-vous pour une intervention technique chez un revendeur agréé, vous devez fournir les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur le carter de l'outil. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

Veuillez noter les numéros suivants sur le carter ou la poignée de votre nouvel outil :

N° de modèle :
T | R | J | 1 | 3 | S | T | E

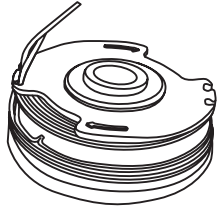
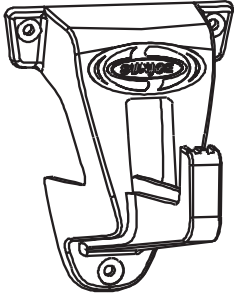
N° de série :

Dépannage

Problèmes	Cause possible	Solution possible
Le moteur ne tourne pas ou l'outil tourne lentement.	• Panne de courant/outil non branché dans une prise en bon état. • Le carter de bobine ne peut pas tourner librement. • Vérifiez si le fil de coupe ne dépasse pas.	• Vérifiez que l'outil est branché dans une prise de courant en bon état. Assurez-vous que la rallonge électrique n'est pas endommagée. • Retirez la bobine et nettoyez les fentes; retirez avec précautions l'herbe, les mauvaises herbes ou les autres débris. • Coupez le fil de la bobine de telle façon qu'il atteigne juste la lame de coupe du fil. • Amenez le coupe-gazon dans un centre d'entretien et de réparation agréé s'il ne démarre pas après avoir effectué ces vérifications.
L'alimentation automatique du fil ne fonctionne pas.	• lame de coupe coincée par de l'herbe accumulée. • Plus de fil pour l'auto-alimentation. • Bobine coincée. • L'auto-alimentation est sale. • Le fil s'est tordu lors du remplacement de la bobine. • Il n'y a pas suffisamment de fil à découvert.	• Arrêtez l'outil et nettoyez la lame de coupe. • Posez une bobine de fil de coupe neuve. • Nettoyez l'auto-alimentation. • Retirez le couvercle de bobine et tirez le fil de coupe jusqu'à ce qu'il atteigne la lame de coupe.
Le fil n'a pas réussi à se couper.	• Le coupe-fil dans le carter de protection est recouvert, endommagé ou absent. • Le fil dépasse le carter de protection.	• Communiquez avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). • Enroulez ou coupez le fil pour qu'il atteigne juste le coupe-fil.

Accessoires

⚠️ AVERTISSEMENT! TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec ce coupe-gazon/taille-bordure électrique. Communiquez avec Snow Joe® + Sun Joe® si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre coupe-gazon/taille-bordure électrique soit sans danger. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou mécaniques.

Accessoires	Description	Modèle
1 	obine double fil préenroulée (lot de 6)	TRJ13STE-RS-6PK
2 	Support mural universel Snow Joe® + Sun Joe®	SJWB

REMARQUE : les accessoires sont sous réserve de changements sans que Snow Joe® + Sun Joe® soit pour autant tenue de donner un préavis desdits changements. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site sunjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

Vous êtes notre client et Snow Joe, LLC (« Snow Joe ») **SE MET EN QUATRE** pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit Snow Joe®, Sun Joe® ou Aqua Joe (« Produit ») ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons une garantie limitée (« Garantie ») pour nos Produits.

NOTRE GARANTIE :

Snow Joe déclare et garantit que les Produits neufs, d'origine, électriques ou non électriques sont exempts de vices de matière ou de fabrication et, lorsqu'ils font l'objet d'une utilisation résidentielle et ménagère ordinaire, les garantit pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur primitif auprès de Snow Joe ou d'un des revendeurs agréés de Snow Joe, preuve d'achat à l'appui. Étant donné que Snow Joe ne peut pas contrôler la qualité de ses Produits vendus par des revendeurs non agréés, sauf stipulation contraire de la loi, la présente Garantie ne couvre pas les Produits achetés auprès de vendeurs non agréés. Si votre Produit ne fonctionne pas ou si une pièce spécifique couverte par les modalités de la présente Garantie fait l'objet d'un problème quelconque, Snow Joe choisira (1) de vous envoyer une pièce de rechange gratuite, (2) de remplacer le Produit par un produit neuf ou comparable, gratuitement, ou (3) de réparer le Produit. Génial, n'est-ce pas?

La présente Garantie vous donne des droits judiciaires spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un territoire à l'autre.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

Snow Joe vous recommande vivement d'enregistrer votre Produit. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site snowjoe.com/register, ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement offerte en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse help@snowjoe.com. Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre Produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre Produit permettra à Snow Joe de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?

La présente Garantie est étendue par Snow Joe à l'acheteur et propriétaire primitif du Produit.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La présente Garantie ne s'applique pas si le Produit a été utilisé commercialement, pour des travaux non résidentiels ou s'il fait l'objet d'une location. La présente Garantie ne s'applique pas non plus si le Produit a été acheté auprès d'un revendeur non agréé. La présente garantie ne couvre pas non plus les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente Garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site snowjoe.com ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



[illegible]



sunjoe.com